

# قرآن مجید

## Quran Majeed

### سیٽوں

#### PARA-2

eParah

سِيَقُول	السُّفَهَاءُ	مِنَ النَّاسِ	مَا	وَلَهُمْ	عَنْ قِبْلَتِهِمْ	2
in kay qiblay say	pher diya inhein	kis nay	logon mein say	nadan/ bay waquf	anqarib kahein gay	
وَالْمَغْرِبُ	الْمَشْرِقُ	لِلَّهِ	قُلْ	عَلَيْهَا	كَانُوا	الَّتِي
awr maghrib	mashriq	Allah hi kay liay hain	keh dijaiy	us par	thay woh	woh jo
وَ كَذَلِكَ	مُسْتَقِيمٌ	صَرَاطٍ	إِلَى	يَشَاءُ	مَنْ	يَهْدِي
awr isi tarah	seedhay kay	rastay	taraf	woh chahta hay	jisay	woh hidayat deta hay
عَلَى النَّاسِ	شَهَادَةٌ	لِتَكُونُوا	وَسْطًا	أُمَّةً	جَعْلَنَكُمْ	
logon par	gawah	takeh tum ho jao	wasat/ darmiyani	aik ummat	banaya ham nay tumhein	
الْقِبْلَةَ	جَعْلَنَا	وَمَا	شَهِيدًا	عَلَيْكُمْ	الرَّسُولُ	وَ يَكُونَ
us qiblah ko	banaya ham nay	awr nahin	gawah	tum par	Rasul	awr ho ja'ay
الرَّسُولَ	يَتَبَعُ	مَنْ	لِنَعْلَمَ	إِلَّا	عَلَيْهَا	كُنْتَ
Rasul ki	paerwi karta hay	kon	takeh ham jan lein	magar	jis par	thay aap
إِلَّا	كَبِيرَةً	كَانَ	وَإِنْ	عَلَى عَقِبَيْهِ	يَنْقِلِبُ	مِمَّنْ
magar	yaqinan barri bhaari	thi (yeh baat)	awr bila shubah	apni dono aerriyon par	palat jata hai	us say jo
لِيُضِيعَ	اللَّهُ	كَانَ	وَمَا	اللَّهُ	هَدَى	عَلَى الَّذِينَ
keh woh zai' kar day	Allah	hay	awr nahin	Allah nay	hidayat di	un par (nahin) jinhein
قَدْ	رَحِيمٌ	لِرَءُوفٍ	بِالنَّاسِ	اللَّهُ	إِنَّ	إِيمَانَكُمْ
tehqiq	nihayat rahm karnay wala hay	yaqinan shafiq hay	logon par	Allah	bayshak	iman tumhara
قِبْلَةً	فَلَنُوَلِّيَنَّكَ	فِي السَّبَاءِ	وَجْهَكَ	تَقْلِبَ	نَرَى	
us qiblah (ki taraf)	pas albattah ham zarur pher dein gay aap ko	aasman ki taraf	aap kay chehray ka	bar bar phirna	ham dekhtay hain	

وَحِيتُ مَا	الْمُسْجِدُ الْحَرَامُ	شَطْرَ	وَجْهَكَ	فَوَلٌ	تُرْضِهَا
awr jahan kahin	Haram kay	Masjid e	taraf	apnay chehry ko	pas pher lijaiy
أُوتُوا	الَّذِينَ	وَإِنَّ	شَطْرَهَا	وُجُوهُكُمْ	فَوَلُوا
diay gaiy	woh jo	awr bayshak	taraf us kay	apnay chehron ko	pas pher lo
اللَّهُ	وَمَا	مِنْ رَبِّهِمْ	الْحَقُّ	أَنَّهُ	كُنْتُمْ
Allah	awr nahin	un kay Rabb ki taraf say	haq hay	bayshak woh	albattah woh jantay hain
أُوتُوا	الَّذِينَ	أَتَيْتَ	وَلَئِنْ	يَعْلَمُونَ	بِغَافِلٍ
diay gaiy	woh jo	la'ein aap (in kay paas)	awr albattah agar	woh amal kartay hain	us say jo
أَنْتَ	وَمَا	قِبْلَتَكَ	تَبِعُوا	أَيَّةً	بِكُلِّ
aap	awr nahin	aap kay qiblaj ki	woh paerwi karein gay	nahin	nishani
بَعْضٍ	قِبْلَةً	بِتَابِعٍ	وَمَا	مَّا	الْكِتَبَ
ba'z kay	qiblah ki	paerwi karnay wala hay	ba'z un ka	awr nah	un kay qiblaj ki
مِنَ الْعِلْمِ لَا	جَاءَكَ	مَا	مِنْ بَعْدِ	أَهْوَاءَهُمْ	وَلَئِنْ
ilm mein say	aa gaya aap kay paas	jo	ba'd is kay	un ki khwahishaat ki	اتَّبَعْتَ
الْكِتَبَ	أَتَيْنَهُمْ	الَّذِينَ	لَمَنِ الظَّلِيلِينَ	إِذَا	إِنَّكَ
kitab	di ham nay unhein	woh log jo	zarur zalimon mein say hon gay	tab	bayshak aap
مِنْهُمْ	فَرِيقًا	وَإِنَّ	أَبْنَاءَهُمْ	يَعْرِفُونَ	يَعْرِفُونَهُ
un mein say	aik goroh (kay log)	awr bayshak	apnay beton ko	woh pehchantay hain	jaisa keh
مِنْ رَبِّكَ	الْحَقُّ	يَعْلَمُونَ	وَهُمْ	الْحَقُّ	لَيَكْتُمُونَ
aap kay Rabb ki taraf say hay	haq	woh jantay hain	halankeh woh	haq ko	albattah woh chhupatay hain

ع ۱۷	هُوَ	وِجْهَةٌ	وَلِكْلٍ	مِنَ الْمُبْتَرِينَ	فَلَا تَكُونُنَّ
	woh	aik samt hay	awr har aik kay liay	shak karnay walon mein say	pas hargiz nah hon aap
يَا تَبَاعِثُ	تَكُونُوا	آئِنَّ مَا	فَاسْتَبِقُوا	الْخَيْرَاتِ	مُوَلِّيهَا
lay aa'ay ga	tum ho gay	jahan kahin bhi	nekiyon mein	pas sabqat karo	(munh) phernay wala hay us ki taraf
قَدِيرٌ	شَيْءٌ	كُلٌّ	عَلٰى	إِنَّ اللَّهَ	بِكُمْ اللَّهُ جَمِيعًا
khub qudrat rakhnay wala hay	cheez kay	har	oopar	Allah	sab ko Allah tumhein
الْحَرَامُ	الْمَسْجِدِ	شَطَرَ	وَجْهَكَ	فَوَلِ	خَرَجْتَ وَمِنْ حَيْثُ
Haram kay	Masjid e	taraf	chehra apna	to pher lijiay	niklein aap awr jahan kahin say
عَمَّا	بِغَافِلٍ	اللَّهُ	وَمَا	مِنْ رَبِّكَ	لِلْحَقِّ وَإِنَّهُ
us say jo	ghafil	Allah	awr nahin hay	aap kay Rabb ki taraf say	albattah haq hay awr bayshak woh
شَطَرَ	وَجْهَكَ	فَوَلِ	خَرَجْتَ	وَمِنْ حَيْثُ	تَعْمَلُونَ
taraf	chehra apna	to pher lijiay	niklein aap	awr jahan kahin say	tum amal kartay ho
شَطَرَةٌ	وْجُوهَكُمْ	فَوَلُوا	كُنْتُمْ	وَحْيُثُ مَا	الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ
taraf us kay	apnay chehron ko	to pher lo	ho tum	awr jahan kahin bhi	Haram kay Masjid e
الَّذِينَ	إِلَّا	حَجَةٌ	عَلَيْكُمْ	لِلنَّاسِ	لِعَلَّا يَكُونَ
un kay jinhon nay	siwa'ay	koi hujjat	tum par	logon kay liay	ho takeh nah
وَلَا تَرْتَمِ	وَاحْشُونِيْ	تَخْشُوْهُمْ	فَلَا	مِنْهُمْ	ظَلَمُوا
awr takeh main poori kar dun	awr daro mujh say	tum daro un say	to nah	un mein say	zulm kiya
فِيْكُمْ	أَرْسَلْنَا	كَمَا	تَهْتَدُونَ	وَلَعَلَّكُمْ	نِعْمَتِيْ
tum mein	bheja ham nay	jaisa keh	tum hidayat pa jao	awr takeh tum	apni ne'mat

وَيُزِّيْكُمْ	أَيْتَنَا	عَلَيْكُمْ	يَتْلُوا	مِنْكُمْ	رُسُولًا
awr woh pak karta hay tumhein	aayaat hamari	tum par	woh tilawat karta hai	tum mein say	aik Rasul
لَمْ تَكُونُوا	لَمْ	مَا	وَيُعِلِّمُكُمْ	وَالْحِكْمَةَ	الْكِتَابَ وَيُعِلِّمُكُمْ
thay tum	nah	us ki jo	awr woh talim deta hay tumhein	awr hikmat ki	kitab
تَكْفِرُونَ ⑯	وَلَا	وَاشْكُرُوا إِلَيْ	أَذْكُرْكُمْ	فَادْعُرُونَ ⑯	تَعْلَمُونَ ⑯
tum na shukri karo meri	awr nah	awr shukr karo mera	main yad karun ga tumhein	pas yad karo mujhay	tum ilm rakhtay
إِنْ	وَالصَّلَاةُ	بِالصَّابِرِ	اسْتَعِينُوا	أَمْنُوا	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ
bayshak	awr namaz kay	sath sabr	tum madad mango	iman la'ay ho	ay logo jo
يُقْتَلُ	لِمَنْ	تَقُولُوا	وَلَا	الصَّابِرِينَ ⑯	مَعَ اللَّهِ
qatl kar diay ja'ein	unhein jo	tum kaho	awr nah	sabr karnay walon kay	sath hay
لَا تَشْعُرُونَ ⑯	وَلَكِنْ	أَحْيَاءٌ	بَلْ	أَمْوَاتٌ ۖ	فِي سَبِيلِ اللَّهِ
nahin tum shu'oor rakhtay	awr laikin	(woh) zindah hain	bulkeh	keh murdah hain	Allah kay rastay mein
وَنَفْصٍ	وَالْجُوعُ	مِنَ الْخُوفِ	بِشَئِيرٍ	وَلَنَبْلُونَكُمْ	
awr kami (kar kay)	awr bhook say	khawf say	sath kisi bhi cheez kay	awr albattah ham zarur aazma'ein gay tumhein	
الصَّابِرِينَ ⑯	وَبَشِيرٍ	وَالثَّرَاتِ ۖ	وَالْأَنْفُسِ	مِنَ الْأَمْوَالِ	
sabr karnay walon ko	awr khush khabri day dijjay	awr phalon say	awr janon say	maalon say	
وَإِنَّا	لِلَّهِ	إِنَّا	قَالُوا	إِذَا أَصَابَتْهُمْ مُّصِيبَةٌ ۚ	الَّذِينَ
awr bayshak ham	Allah hi kay liay hain	bayshak ham	woh kehtay hain	koi musibat	pahonchi hay unhein
مِنْ رَبِّهِمْ	صَلَوةٌ	عَلَيْهِمْ	أُولَئِكَ	رَجِعُونَ ⑯	إِلَيْهِ
un kay Rabb ki taraf say	nawazishein/ inayatein hain	jin par	yehi woh log hain	lawtnay walay hain	taraf usi kay

وَرَحْمَةً	وَأَوْلَئِكَ	هُمْ	إِنَّ الْمُهْتَدُونَ	إِنَّ	الصَّفَا	وَالْمَرْوَةَ	awr Marwah
وَرَحْمَةً	وَأَوْلَئِكَ	هُمْ	إِنَّ الْمُهْتَدُونَ	إِنَّ	الصَّفَا	وَالْمَرْوَةَ	awr Marwah
فَلَا	أَعْتَمَرَ	أَوْ	الْبَيْتَ	حَجَّ	فَيْنُ	اللَّهُ	مِنْ شَعَابِ
to nahin	umrah karay	ya	Baitullah ka	hajj karay	pas jo koi	Allah ki	nishaniyon mein say hain
خَيْرًا	تَطَوَّعَ	وَمَنْ	بِهِمَا	يَسْطُوفَ	أَنْ	عَلَيْهِ	جُنَاحَ
koi neki	khushi say karay	awr jo koi	un dono ka	woh tawaf (sa'ee) karay	keh	us par	koi gunah
مَا	يَكْتُمُونَ	الَّذِينَ	إِنَّ	عَلِيهِمْ	شَاكِرٌ	اللَّهُ	فَإِنَّ
usay jo	chhupatay hain	woh log jo	bayshak	khub jan-nay wala	qadr dan hay	Allah	to bayshak
بَيْنَهُ	مَا	مِنْ بَعْدِ	وَالْهُدَى	مِنَ الْبَيِّنِاتِ	أَنْزَلْنَا		
wazeh kar diya ham nay usay	jo	ba'd us kay	awr hidayat mein say	wazeh nishaniyon mein say	nazil kiya ham nay		
وَيَلْعَنُهُمْ	اللَّهُ	يَلْعَنُهُمْ	أُولَئِكَ	فِي الْكِتَابِ لَا	لِلنَّاسِ		
awr lanat kartay hain un par	Allah	lanat karta hay un par	yehi woh log hain	kitab mein	logon kay liay		
وَبَيْنُهُمَا	وَأَصْلَحُوا	تَابُوا	الَّذِينَ	إِلَّا	اللَّعِنُونَ	لَا	
awr wazeh kar diya	awr islah ki	tawbah ki	un kay jinhan nay	siwa'ay	lanat karnay walay		
الرَّحِيمُ	التَّوَابُ	وَأَنَا	عَلَيْهِمْ جُ	أَتُوبُ	فَأَوْلَئِكَ		
(160)			un par	main mehrban hota hun	to yehi woh log hain		
أُولَئِكَ	كُفَّارٌ	وَهُمْ	وَمَا تُوْا	كَفَرُوا	الَّذِينَ	إِنَّ	
yehi woh log hain	kafir thay	is haal mein keh woh	awr woh mar gaiy	kufr kiya	woh jinhan nay	bayshak	
خَلِدِينَ	أَجْمَعِينَ	وَالنَّاسِ	وَالْمَلِئَةِ	اللَّهُ	عَلَيْهِمْ	لَعْنَةُ	
hamesha rehnay walay hain	sab kay sab ki	awr logon ki	awr farishton ki	Allah ki	lanat	un par hay	

لَا يُخْفِفُ فِيهَا حَاجَةٌ وَلَا هُمْ عَنْهُمْ إِعْذَابٌ الْعَذَابُ عَنْهُمْ يُنْظَرُوْنَ<sup>(162)</sup>

woh mohlat diay ja'ein gay	woh	awr nah	azab	un say	nah halka kiya ja'ay ga	us mein
----------------------------	-----	---------	------	--------	-------------------------	---------

وَالْهُكْمُ لِلَّهِ إِنَّهُ وَاحِدٌ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ

jo bahot mehrban hay	wohi	magar	koi llah e (barhaq)	nahn	aik hi	llah hay	awr llah tumhara
----------------------	------	-------	---------------------	------	--------	----------	------------------

الْرَّحِيمُ إِنَّ فِي خَلْقِهِ مِنْ خَلْقٍ كُلُّهُ مِنْ دُنْيَا وَالْأَرْضِ وَالْجِنَّاتِ وَالْمَوْتِ وَالْحَيَاةِ

raat	awr ikhtilaf mein	awr zamin kay	aasmanon	paeda karnay mein	bayshak	nihayat rahm karnay wala hay
------	-------------------	---------------	----------	-------------------	---------	------------------------------

وَالنَّهَارُ وَالْفُلْكُ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ

naf' deta hay	sath us kay jo	samundar mein	chalti hain	woh jo	awr kashtiyon mein	awr din kay
---------------	----------------	---------------	-------------	--------	--------------------	-------------

النَّاسَ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنْ مَاءٍ مِنْ السَّمَاءِ فَاحْيَا مَا فِي الْأَرْضِ

phir us nay zindah kiya	pani mein say	aasman say	Allah nay	nazil kiya	awr us mein jo	logon ko
-------------------------	---------------	------------	-----------	------------	----------------	----------

بِهِ الْأَرْضَ مَوْتَهَا مَوْتَهَا بَعْدًا وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ

har qism ki jan dar makhluq	us mein	awr us nay phaela di	us ki mawt kay	ba'd	zamin ko	sath is kay
-----------------------------	---------	----------------------	----------------	------	----------	-------------

وَالرِّيحُ وَالصَّرِيفُ وَالسَّحَابُ الْمُسَخِّرُ بَيْنَ السَّمَاءِ

aasman	darmiyan	jo musakhkhar kiay gaiy hain	awr badalon mein	hawa'on kay	awr phernay mein
--------	----------	------------------------------	------------------	-------------	------------------

وَالْأَرْضُ لَآيَتٍ لِقَوْمٍ مِنْ النَّاسِ مَنْ يَعْقِلُونَ<sup>(164)</sup>

jo	awr ba'z log hain	jo aql rakhtay hain	un logon kay liay	yaqinan nishaniyan hain	awr zamin kay
----	-------------------	---------------------	-------------------	-------------------------	---------------

يَتَخَذُ مِنْ دُونِهِ حُبًّا كَحُبٍ كَمَا يُحِبُّونَهُمْ

Allah say	jaisi mohabbat karna	woh mohabbat kartay hain un say	kai sharik	Allah kay	siwa'ay	bana letay hain
-----------	----------------------	---------------------------------	------------	-----------	---------	-----------------

وَالَّذِينَ أَمْنَوْا أَشَدُ حُبًّا وَلَوْ كَمَا يُحِبُّهُمْ

woh jinhon nay	dekh lain	awr kash	Allah say	mohabbat karnay mein	ziyadah shadid hain	iman la'ay	awr woh jo
----------------	-----------	----------	-----------	----------------------	---------------------	------------	------------

وَأَنَّ	جَهِيْعًا	لِلَّهِ	الْقُوَّةَ	أَنَّ	الْعَذَابَ لَا	يَرَوْنَ	الْعَذَابَ	إِذْ	ظَلَمُوا
awr bayshak	sari ki sari	Allah hi kay liay hay	quwwat	bayshak	azab ko	woh dekhein gay	jab	zulm kiya	
مِنَ الَّذِينَ	اتَّبَعُوا	الَّذِينَ	تَبَرَّا	إِذْ	شَدِيدُ	الْعَذَابِ	اللَّهُ	شَدِيدُ	الْعَذَابِ
un say jinhon nay	paerwi kiay gaiy	woh jo	bayzar hon gay	jab	azab (denay mein)	sakht hay	Allah		
وَقَالَ	الْأَسْبَابُ	بِهِمْ	وَتَقْطَعَتْ	الْعَذَابَ	وَرَأَوْا	اتَّبَعُوا			
awr kahein gay	tamam asbab	un kay	awr kat ja'ein gay	azab	awr woh dekh lein gay	paerwi ki			
كَمَا	فَنَتَبَرَّا	كَرَّةً	لَنَا	أَنَّ	لَوْ	الَّذِينَ	اتَّبَعُوا		
jaisa keh	in say	to ham bayzar hotay	aik martabah lawtna	hamaray liay hota	keh	kash	paerwi ki	woh jinhon nay	
حَسَرَتٌ	أَعْبَالَهُمْ	اللَّهُ	يُرِيهِمْ	كَذِلِكَ	مِنَّا	تَبَرَّعُوا			
hasratein bana kar	a'maal un kay	Allah	dikha'ay ga unhein	isi tarah	ham say	woh bayzar huay			
يَا يَاهَا النَّاسُ	مِنَ النَّارِ	هُمْ	بِخُرُجِينَ	وَمَا	عَلَيْهِمْ				
ay logo	aag say	nikalnay walay	woh	awr nahin	un par				
خُطُوتٍ	تَتَبِعُوا	وَلَا	طَيِّبًا	حَلَّا	فِي الْأَرْضِ	كُلُّا	مِمَّا		
qadmon ki	tum paerwi karo	awr nah	pakizah	halal	zamin mein hay	us say jo	khao		
بِالسُّوءِ	يَا مُرْكَمْ	إِنَّمَا	مُبِينٌ	لَكُمْ	إِنَّهُ	الشَّيْطَنُ			
burai ka	woh hukm deta hay tumhein	bayshak	kullam khulla	dushman hay	tumharay liay	bayshak woh	shaitan kay		
وَإِذَا	تَعْلَمُونَ	لَا	مَا	عَلَى اللَّهِ	وَأَنْ	وَالْفَحْشَاءِ			
awr jab	tum jantay	nahin	jo	Allah par	tum kaho	awr yeh keh	awr bay hayai ka		
نَتَبِعُ	بَلْ	قَالُوا	اللَّهُ	أَنْزَلَ	مَا	لَهُمْ	قِيلَ		
ham paerwi karein gay	bulkeh	woh kehtay hain	Allah nay	nazil kiya	us ki jo	paerwi karo	unhein	kaha jata hay	

مَا	الْفَيْنَا	عَلَيْهِ	أَبَاءَنَا	أَوْلُو	كَانَ	أَبَاءُهُمْ	لَا يَعْقِلُونَ	
nah woh aql rakhtay	aaba o ajdad un kay	hon	keya bhala agarcheh	apnay aaba o ajdad ko	jis par	paya ham nay	us ki jo	
کَمَثَلٍ	كَفَرُوا	الَّذِينَ	وَمَثَلُ	يَهْتَدُونَ <sup>(170)</sup>	وَلَا	شَيْعًا		
manind misal	kufr kiya	un ki jin hon nay	awr misal	woh hidayat yaftah hon	awr nah	kuchh bhi		
صُمْ	وَنَدَأَ	دُعَاءً	إِلَّا	لَا يَسْمَعُ	بِمَا	يَنْعِقُ	الَّذِي	
behray	awr aawaz	pukar	magar	nahin sunta	usay jo	cheekh kar pukarta hay	us kay hay jo	
كُلُّوا	آمَنُوا	يَا إِيَّاهَا الَّذِينَ	لَا يَعْقِلُونَ <sup>(171)</sup>	لَا يَسْمَعُ	بِمِنْ	فَهُمْ	عُمَّى	
khao tum	iman la'ay ho	ay logo jo	nahin woh aql rakhtay	pas woh	andhay hain	gungay		
كُنْتُمْ	إِنْ	إِلَهٌ	وَ اشْكُرُوا	رَزْقُنَاكُمْ	مَا	مِنْ طَيِّبَاتٍ		
ho tum	agar	Allah ka	awr shukr karo	ataa keen ham nay tumhein	jo	pakizah cheezon mein say		
أَرَيَاكُمْ	الْبَيْتَةَ	حَرَمَ	إِنَّمَا	تَعْبُدُونَ <sup>(172)</sup>	إِنَّمَا	تَعْبُدُونَ	إِيَّاهُ	
awr khoon	murdar	tum par	us nay haram kiya hay	bayshak	tum ibadat kartay	sirf usi ki		
فَمَنِ اضْطَرَّ	اللَّهُجَّ	عَلَيْكُمْ	إِنَّمَا	وَلَدُونَ	وَمَا	أَهْلَ	لَحْمَ الْخِنْزِيرِ	
majbur kiya gaya	to jo koi	Allah kay	wastay ghair	bayshak	awr jo	khinzir ka	awr gosht	
غَفُورٌ	اللَّهُ	إِنَّمَا	فَلَا	عَادٍ	وَلَا	بَاغٍ	غَيْرُ	
bahot bakhsh nay wala hai	Allah bayshak	us par	koi gunah	to nahin	had say barrhnay wala ho	awr nah	sarkashi kar nay wala ho	nah
مِنَ الْكِتَبِ	اللَّهُ	أَنْزَلَ	إِنَّمَا	يَكْتُبُونَ	إِنَّ	الَّذِينَ	رَحِيمٌ <sup>(173)</sup>	
kitab mein say	nazil kiya	usay jo	chhupatay hain	woh jo	bayshak	nihayat rahm kar nay wala hay		
يَا كُلُّونَ	مَا	أُولَئِكَ	قَلِيلًا	ثُنَّا	بِهِ	وَ يَشْتَرُونَ		
woh khatay	nahin	yehi log hain	bahot thorri	qimat	badlay is kay	awr woh lay letay hain		

فِي بُطُونِهِمْ	إِلَّا النَّارَ	وَلَا يُكَلِّمُهُمْ	اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ	اللَّهُمَّ إِنَّمَا أَصْبَرْهُمْ	عَذَابٌ عَذَابٌ	أَوْلَئِكَ هُمُ الْيَمِّ	الَّذِينَ	جِئْنَا
qiyamat kay	din	Allah	kalam karay ga un say	awr nahin	aag kay	siwa'ay	apnay payton mein	
جِئْنَا	الَّذِينَ	أَوْلَئِكَ	هُمُ الْيَمِّ <sup>(174)</sup>	عَذَابٌ	وَلَهُمْ	يُزَكِّيْهُمْ	وَلَا	وَلَا
jinhon nay	yehi woh log hain	dardnak		azab hay	awr un kay liay	woh pak karay ga unhein	awr nah	
فِي بُطُونِهِمْ	إِلَّا الصَّلَةُ	وَالْعَدَابُ	بِالْمَغْفِرَةِ	بِالْهُدَى	وَالضَّلَالُ	أَشْتَرُوا	عَلَى النَّارِ	فِي بُطُونِهِمْ
to kitna sabr hay un ka	badlay maghfirat kay	awr azab ko	badlay hidayat kay	gumrahi ko	kharid liya			
عَلَى النَّارِ	ذِلِّكَ	بِانَ	بِالْحَقِّ	اللَّهُ	نَزَّلَ	الْكِتَابَ	لِلْحَقِّ	لَيْسَ
aag par	yeh	bawajh is kay keh	sath haq kay	Allah nay	nazil kiya	kitab ko		
وَلَمْ يَرَوْا	أَخْتَلَفُوا	فِي الْكِتَابِ	لَفِي شِقَاقٍ	بَعِيْدٌ	لَيْسَ	الَّذِينَ	وَإِنَّ	جِئْنَا
tum pher lo keh	ikhtilaf kiya	kitab mein	albattah mukhalafat mein hain	door ki	nahin hay	woh jinhon nay	awr bayshak	
وَلَمْ يَرَوْا	وَجْهَكُمْ	قِبَلَ	الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ	بَعِيْدٌ	لَيْسَ	الَّذِينَ	وَإِنَّ	جِئْنَا
neki	apnay chehron ko	taraf	mashriq	awr maghrib kay	awr laikin			
أَنْ تَوَلُّوْا	أَمَنَ	بِاللَّهِ	وَالْيَوْمِ الْآخِرِ	وَالْمَلِكَةُ وَالْكِتَابُ	أَنْ تَوَلُّوْا	أَنْ تَوَلُّوْا	أَنْ تَوَلُّوْا	أَنْ تَوَلُّوْا
neki(us ki hay)	iman la'ay	Allah par	awr aakhiri din par	awr farishton par	awr kitab par			
وَالنَّبِيُّنَ	وَأَنَّ	بِاللَّهِ	وَالْيَوْمِ الْآخِرِ	وَالْكِتَابُ	وَالْمَلِكَةُ وَالْكِتَابُ	وَالنَّبِيُّنَ	وَالنَّبِيُّنَ	وَالنَّبِيُّنَ
awr nabiyon par	awr woh day	maal	us ki mohabbat mein	qarabat daron ko	awr yatimon ko			
وَالسَّابِقُونَ	وَأَنَّ	بِاللَّهِ	وَالسَّابِقُونَ	وَفِي الرِّقَابِ	وَالسَّابِقُونَ	وَالسَّابِقُونَ	وَالسَّابِقُونَ	وَالسَّابِقُونَ
awr miskinon ko	awr musafiron ko	awr sawal karnay walon ko	awr gardanein (chhurranay) mein	awr woh qa'im karay				
الصَّلَاةُ	وَأَنَّ	بِعَهْدِهِمْ	وَالْمُؤْمِنُونَ	إِذَا عَاهَدُوا	وَعَاهَدُوا	وَأَنَّ	وَأَنَّ	وَأَنَّ
namaz	zakat	awr jo poora karnay walay hain	apnay ahd ko	jab	woh ahd karein			

<b>أُولَئِكَ</b>	<b>الْبَاسٌ ط</b>	<b>وَحِينَ</b>	<b>وَالصَّرَاءُ</b>	<b>فِي الْبَاسَاءِ</b>	<b>وَالصَّبِرِينَ</b>
yehi woh log hain	jang kay	awr waqt	awr taklif mein	tangdasti mein	awr jo sabr karnay walay hain
<b>يَا إِيَّاهَا الَّذِينَ</b>	<b>الْمُتَّقُونَ</b> ⑯	<b>هُمْ</b>	<b>وَأُولَئِكَ</b>	<b>صَدَقُوا ط</b>	<b>الَّذِينَ</b>
ay logo jo	jo muttaqi hain	woh	awr yehi log hain	sach kaha	jinhon nay
<b>إِلَّا حُرٌّ بِالْحُرِّ</b>	<b>فِي الْقَتْلَى ط</b>	<b>الْقِصَاصُ</b>	<b>عَلَيْكُمْ</b>	<b>كُتِبَ</b>	<b>أَمُوا</b>
badlay aazad kay	aazad	maqtulon (kay baray) mein	badlah lena	tum par	likh diya gaya
<b>لَهُ عَفَى فَمَنْ</b>	<b>بِالْأُنْثَى ط</b>	<b>وَالْأُنْثَى</b>	<b>بِالْعَبْدِ</b>	<b>وَالْعَبْدُ</b>	
us ko	muaf kar diya gaya	to jo koi	badlay awrat kay	awr awrat	badlay ghulam kay
<b>إِلَيْهِ وَآدَأَ</b>	<b>بِالْمَعْرُوفِ</b>	<b>فَاتِبَاعُ</b>	<b>شَيْءٌ</b>	<b>مِنْ أَخِيهِ</b>	
taraf us kay	awr adaa karna hay	sath bhalay tariqay kay	to paerwi karna hay	kuchh bhi	us kay bhai (ki taraf) say
<b>فَمِنْ رَّبِّكُمْ</b>	<b>تَخْفِيفٌ</b>	<b>ذَلِكَ</b>	<b>بِإِحْسَانٍ ط</b>		
to jo koi	awr rahmat hay	tumharay Rabb ki taraf say	takhif/r'i'aayat hay	yeh	sath ihsan kay
<b>وَلَكُمْ</b>	<b>أَلِيمٌ</b> ⑯	<b>عَذَابٌ</b>	<b>فَلَهُ</b>	<b>ذَلِكَ</b>	<b>بَعْدَ</b>
awr tumharay liay	dardnak	azab hay	to us kay liay	is kay	ba'd
<b>كُتِبَ تَتَقُونَ</b>	<b>لَعَلَّكُمْ</b>	<b>يَا وَلِي الْأَلْبَابِ</b>	<b>حَيْوَةٌ</b>	<b>فِي الْقِصَاصِ</b>	
likh diya gaya	tum bach jao	takeh tum	ay aql walo	zindagi hay	badlah lenay mein
<b>خَيْرًا ط</b>	<b>إِنْ تَرَكَ</b>	<b>الْمُوتُ</b>	<b>أَحَدَكُمْ</b>	<b>حَضَرَ</b>	<b>إِذَا</b>
maal ko	woh chhorr ja'ay	agar	mawt	tum mein say kisi aik ko	aa ja'ay
<b>عَلَى حَقًّا</b>	<b>بِالْمَعْرُوفِ</b>	<b>وَالْأَقْرَبِينَ</b>	<b>لِلْوَالِدَيْنَ</b>	<b>الْوَصِيَّةُ</b>	
ooper	yeh haq hay	bhalay tariqay say	awr qarabat daron kay liay	walidain kay liay	wasiyyat karna

<b>إِثْمٌ</b>	<b>فَإِنَّمَا</b>	<b>سَمِعَةٌ</b>	<b>مَا</b>	<b>بَعْدَ</b>	<b>بَدَلَهُ</b>	<b>فَمَنْ</b>	<b>الْتَّقِينَ</b> ط ⑯
gunah us ka	to bayshak	us nay suna isay	us kay jo	ba'd	badal day isay	to jo koi	muttaqi logon kay
<b>فَمَنْ</b>	ط ⑯ <b>عَلَيْمٌ</b>	<b>سَمِيعٌ</b>	<b>الَّهُ</b>	<b>إِنَّ</b>	ط <b>يُبَدِّلُونَهُ</b>	<b>عَلَى الَّذِينَ</b>	
to jo koi	khub jan-nay wala hay	khub sun-nay wala hay	Allah	bayshak	badal detay hain isay	un par hay jo	
<b>فَلَا</b>	<b>بَيْنَهُمْ</b>	<b>فَاصْلَحَ</b>	<b>أَوْ إِثْمًا</b>	<b>جَنَفًا</b>	<b>خَافَ مِنْ مُؤْصِ</b>		
to nahin	darmiyan un kay	to woh islah kara day	gunah ka	ya	taraf dari ka	wasiyyat karnay walay say	khawf karay
<b>يَا يَا هَا الَّذِينَ</b>	ط ⑯ <b>رَحِيمٌ</b>	<b>غَفُورٌ</b>	<b>الَّهُ</b>	<b>إِنَّ</b>	<b>إِثْمٌ عَلَيْهِ</b> ط		
ay logo jo	nihayat rahm karnay wala hay	bahot bakhsh nay wala hay	Allah	bayshak	us par	koi gunah	
<b>عَلَى الَّذِينَ</b>	<b>كُتِبَ</b>	<b>كَمَا</b>	<b>الصِّيَامُ</b>	<b>عَلَيْكُمْ</b>	<b>كُتِبَ</b>	<b>أَمْنُوا</b>	
un par jo	likh diya gaya tha	jaisa keh	rozah rakhna	tum par	likh diya gaya	iman la'ay ho	
<b>فَمَنْ</b>	<b>مَعْدُودٍ</b>	ط ⑯ <b>أَيَّامًا</b>	لا ⑯ <b>تَتَقُونَ</b>	<b>لَعَلَّكُمْ</b>	<b>مِنْ قَبْلِكُمْ</b>		
ho	to jo koi	ginay chunay	din hain	muttaqi ban jao	takeh tum	tum say pehlay thay	
<b>أُخْرَ</b> ط	<b>مِنْ أَيَّامٍ</b>	<b>فَعِدَّةٌ</b>	<b>أَوْ عَلَى سَفَرٍ</b>	<b>أَوْ مَرِيضًا</b>	<b>مِنْكُمْ</b>		
dusray	dinon say	to ginti poori karna hay	safar par	ya	mariz	tum mein say	
<b>فَمَنْ</b>	ط ⑯ <b>مُسْكِينٌ</b>	<b>طَاعَمُ</b>	<b>فِدْيَةٌ</b>	<b>يُطِيقُونَهُ</b>	<b>وَ عَلَى الَّذِينَ</b>		
phir jo koi	aik miskin ka	khana	fidyah hay	taqat rakhtay hon us ki	awr un par jo		
<b>خَيْرٌ</b>	<b>تَصُومُوا</b>	<b>وَ أَنْ</b>	لَهُ ط	<b>خَيْرٌ</b>	<b>فَهُوَ</b>	<b>خَيْرًا</b>	<b>تَطَوَّعَ</b>
behtar hay	tum rozah rakhkho	awr yeh keh	us kay liay	behtar hay	to woh	koi neki	khushi say karay
<b>أُنْزِلَ</b>	<b>رَمَضَانَ الَّذِي</b>	<b>شَهْرُ</b>	ط ⑯ <b>كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ</b>	<b>لَكُمْ</b>			
nazil kiya gaya	woh hay jo	ramadan ka	mahinah	tum ilm rakhtay	ho tum	agar	tumharay liay

وَالْفُرْقَانِ ح		مِنَ الْهُدَىٰ	وَبَيِّنَتِ	لِلنَّاسِ	هُدًى	فِيهِ الْقُرْآنُ	
awr furqan ki		hidayat ki	awr wazeh nishaniyan hain	logon kay liay	hidayat hay	Qur'an	is mein
كَانَ	وَمَنْ	فَلَيْصُمْهُ ط	الشَّهْرَ	مِنْكُمْ	شَهِدَ	فَمَنْ	
ho	awr jo koi	pas zarur woh rozay rakhay us kay	is mahinay mein	tum mein say	hazir/mawjud ho	to jo koi	
اللهُ	يُرِيدُ	أُخَرَ ط	مِنْ آيَاتِ	فَعِدَّةٌ	أَوْ	مَرِيضًا	
Allah	chahta hay	dusray	dinon say	to ginti poori karna hay	safar par	ya	mariz
الْعِدَّةُ	وَلَتُكِلُّوا	الْعُسْرَ	بِكُمْ	وَلَا	الْيُسْرَ	بِكُمْ	
ginti ko	awr takeh tum mukammal karo	tangi	sath tumharay	chahta	awr nahin	aasani	sath tumharay
تَشْكُرُونَ	وَلَعَلَّكُمْ	هَذِكُمْ	عَلَىٰ مَا	اللَّهُ عَلَىٰ	وَلَتُكَبِّرُوا		
(185) tum shukr adaa karo	awr takeh tum	us nay hidayat di tumhein	us kay jo	oopar	Allah ki	awr takeh tum barrai bayan karo	
أُجِيبُ	قَرِيبٌ ط	فَإِنِّي عَنِّي	عَبَادِي	سَالَكَ	وَإِذَا		
main jawab deta hun	qarib hun	to bayshak main	mere baray mein	meray banday	sawal karein aap say	awr jab	
وَلِيُؤْمِنُوا	لِي	فَلَيْسَتْ حِبْوًا	دَعَانِ لَا	إِذَا	الدَّاعُ	دَعَوَةٌ	
awr zarur woh iman la'ein	mera	pas zarur woh hukm manein	woh dua karay mujh say	jab	dua karnay walay ki	dua ka	
الصِّيَامُ	لَيْلَةٌ	كُمْ	أُحِلَّ	بِرْ شُدُونَ	لَعَلَّهُمْ	بِنْ	
rozay ki	raat mein	tumharay liay	halal kiya gaya	woh hidayat pa'ein	takeh woh	mujh par	
وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ	لَكُمْ	لِبَاسٌ	هُنَّ	نِسَاءٌ كُمْ ط	إِلَىٰ	الرَّفَثُ	
libas ho	awr tum	tumharay liay	libas hain	woh	apni awrton kay	taraf	raghbati karna
فَتَابَ	أَنْفُسَكُمْ	تَخْتَانُونَ	كُنُتُمْ	أَنَّكُمْ	اللَّهُ عَلِمَ	لَهُنَّ ط	
to woh mehrban hua	apnay nafson say	tum khyianat kartay	thay tum	bayshak tum	Allah nay	jan liya	un kay liay

مَا	وَابْتَغُوا	بَاشِرُوهُنَّ	فَأُغْنِنَ	عَنْكُمْ ج	وَعَفَا	عَلَيْكُمْ	
jo	awr talash karo	mubasharat karo un say	pas ab	tum say	awr us nay darguzar kiya	tum par	
لَكُمْ	يَتَبَيَّنَ	حَتَّىٰ	وَاشْرِبُوا	وَكُلُوا	لَكُمْ ص	اللَّهُ	كَتَبَ
tumharay liay	wazeh ho ja'ay	yahan tak keh	awr piyo	awr khao	tumharay liay	Allah nay	likha
أَتَمُوا	ثُمَّ	مِنَ الْفَجْرِ	مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ	الْأَبَيَضُ	الْخَيْطُ		
tum poora karo	phir	fajr kay (waqt)	siyah dhagay say	safaid	dhaga		
عَكِفُونَ لَا	وَأَنْتُمْ	تُبَاشِرُوهُنَّ	وَلَا	إِلَى الْيَلِ	إِلَيْكُمْ	الصِّيَامُ	
i'tikaf karnay walay ho	is haal mein keh tum	tum mubasharat karo un say	awr nah	raat tak	rozay ko		
كَذِلِكَ	تَقْرُبُوهَا ط	فَلَا	اللَّهُ	حُدُودُ	تِلْكَ	فِي الْمَسْجِدِ ط	
isi tarah	tum qarib jao un kay	to nah	Allah ki	hudud hai	yeh	masjidon mein	
وَلَا تَأْكُلُوا	يَتَقْوُنَ	لَعَاهُمْ	لِلنَّاسِ	أَيْتِهِ	اللَّهُ	يُبَيِّنُ	
(187) tum khao	awr nah	woh bach ja'ein	takeh woh	logon kay liay	aayaat apni	Allah	wazeh karta hay
إِلَى الْحُكَمِ	بِهَا	وَتُدْلُوْا	بِالْبَاطِلِ	بَيْنَكُمْ	أَمْوَالَكُمْ		
taraf hakimon kay	unhein	awr (nah) tum pahonchao	batil (tariqay) say	aapas mein	apnay maalon ko		
تَعْلَمُونَ	وَأَنْتُمْ	بِالْأَنْتِمْ	النَّاسِ	مِنْ أَمْوَالِ	فِرِيقًا	لِتَأْكُلُوا	
(188) tum jantay ho	halankeh tum	sath gunah kay	logon kay	malon mein say	aik hissah	takeh tum khao	
لِلنَّاسِ	مَوَاقِيتُ	هِيَ	قُلْ	عَنِ الْأَهْلَةِ ط	يَسْعَلُونَكَ		
wastay logon kay	awqaat e muqarrarah hain	woh	keh dijijay	na'ay chandon kay baray mein	woh sawal kartay hain aap say		
مِنْ ظُهُورِهَا	الْبُيُوتَ	تَأْتُوا	بِانْ	الْبِرُّ	وَلَيْسَ	وَالْحَجَّ ط	
un ki pichhli taraf say	gharon ko	tum aao	yeh keh	neki	awr nahin hay	awr hajj kay	

وَلِكِنَّ	الْبِرَّ	مَنِ	اَتَّقِيَ ج	وَأُتُوا	الْبُيُوتَ	مِنْ اَبُو اِبْهَا ص	عِنْ كَوْنَهَا
un kay darwazon say	gharon ko	awr aao tum	taqwa karay	jo	neki (us ki hay)	awr laikin	
فِي سَبِيلِ اللَّهِ	وَقَاتِلُوا	تُفْلِحُونَ	لَعَلَّكُمْ	الَّهُ	وَاتَّقُوا	اَنَّ	فِي سَبِيلِ اللَّهِ
Allah kay rastay mein	awr jang karo	tum falah pa jao	takeh tum	Allah say	awr daro		(189)
لَا يُحِبُّ	اَللَّهُ	اَنَّ	تَعْتَدُوا ط	وَلَا	يُقَاتِلُوكُمْ	اَلَّذِينَ	اَلَّذِينَ
nahin pasand karta	Allah	bayshak	tum ziyadati karo	awr nah	jang kartay hain tum say	un say jo	
وَآخِرُ جُوْهُمْ	ثَقِفْتُوْهُمْ	حَيْثُ	وَاقْتُلُوهُمْ	الْمُعْتَدِلُونَ	اَخِرُ جُوْهُمْ	مِنْ حَيْثُ	اَخِرُ جُوْهُمْ
awr nikalo unhein	pao tum unhein	jahan bhi	awr qatl karo unhein	ziyadati karnay walon ko			(190)
وَلَا	مِنَ القَتْلِ	اَشَدُ	وَالْفِتْنَةُ	وَالْجُوْهُمْ	عِنْدَ	مِنْ حَيْثُ	وَالْفِتْنَةُ
awr nah	qatl say	ziyadah sakht hay	awr fitnah	unhon nay nikala tumhein	paas	jahan say	
فَإِنْ	فِيهِ	يُقْتَلُوكُمْ	حَتَّىٰ	الْحَرَامِ	الْمَسْجِدِ	تُقْتَلُوهُمْ	فَاقْتُلُوهُمْ
phir agar	is mein	woh larrein tum say	yahan tak keh	Haram kay	Masjid e	tum larro un say	
اَنْتَهُوا	فَإِنْ	الْكُفَّارُ	بَادِلُكَ	فَاقْتُلُوكُمْ	عِنْدَ	اَنْتَهُوا	فَاقْتُلُوكُمْ
woh ba'z aa ja'ein	phir agar	kafiron ka	yehi hay	to qatl karo unhein		woh ba'z aa ja'ein	
نَكُونَ	لَا	حَتَّىٰ	وَقْتُلُوهُمْ	رَحِيمٌ	غَفُورٌ	الَّهُ	فَإِنْ
nahay	nah	yahan tak keh	awr larro un say	bahot rahm karnay wala hay	bahot bakhsh nay wala hay	Allah	to bayshak
فَلَا	اَنْتَهُوا	فَإِنْ	بِلِلَّهِ ط	الَّذِينَ	فِتْنَةً	وَيَكُونُ	فِتْنَةً
koi ziyadati	to nahin	woh ba'z aa ja'ein	Allah hi kay liay	deen	awr ho ja'ay	koi fitnah	
وَالْحُرْمَتُ	الْحَرَامِ	بِالشَّهْرِ	اَلشَّهْرُ	اَلَّذِينَ	عَلَى الظَّلِيلِيْنَ	اَلَّا	وَالْحُرْمَتُ
awr hurmaton ka	haram kay	badlay mah e	haram	mah e	zalimon par	magar	

فِيْنَ	أَعْتَدَى	عَلَيْكُمْ	فَاعْتَدُوا	عَلَيْهِ	بِمِثْلِ	مَا	قِصَاصٌ
jaisay	usi tarah	us par	to ziyadati karo	tum par	ziyadati karay	to jo koi	badlah hay
مَعَ	اللَّهُ	أَنَّ	وَاعْلَمُوا	اللَّهُ	وَاتَّقُوا	عَلَيْكُمْ	أَعْتَدَى
sath hay	Allah	bayshak	awr jan lo	Allah say	awr daro	tum par	us nay ziyadati ki
بِأَيْدِيهِكُمْ	تُلْقُوا	وَلَا	فِي سَبِيلِ اللَّهِ	وَأَنْفِقُوا	وَآتُقُوا	الْمُتَقِينَ	⑯١٤)
apnay hathon ko	tum daalo	awr nah	Allah kay rastay mein	awr kharch karo	muttaqi logon kay		
إِلَى الْتَّهْلِكَةِ	وَاحْسِنُوا	إِنَّ	يُحِبُّ	اللَّهُ	فَإِنْ	الْمُحْسِنِينَ	⑯١٥)
taraf halakat kay			mohabbat rakhta hay	Allah	bayshak	awr ihsan karo	ihsan karnay walon say
وَأَتِمُوا	الْحَجَّ	وَالْعُرْمَةَ	لِلَّهِ	فَإِنْ	يُحِبُّ	إِلَى الْمُحْسِنِينَ	فَيَا
awr poora karo	hajj		talib				to jo
اسْتَيْسِرَ	مِنَ الْهَدِيِّ	وَلَا	تَحْلِقُوا	رُءُوسُكُمْ	حَتَّىٰ	يَبْلُغُ	فَيَا
muyassar aa'ay	qurbani say (woh kar lo)		tum mundwao	awr nah	apnay saron ko	yahan tak keh	pahonch ja'ay
الْهَدِيُّ	مَحِلَّةٌ	فِيْنَ	كَانَ	مِنْكُمْ	مَرِيضًا	أَوْ	بِهِ
qurbani	apni halal gah ko	to jo koi	ho	tum mein say	mariz	ya	usay
أَذَى	مِنْ رَأْسِهِ	فِيْنَ	فِدْيَةٌ	مِنْ صِيَامٍ	أَوْ	صَدَقَةٌ	أَوْ
taklif ho	us kay sar mein	to fidyah dena hay	rozon say	ya	sadqah say	ya	ya
فَإِذَا	نُسُكٌ	فِيْنَ	أَمْنُتُمْ	تَمَسَّعَ	بِالْعُرْمَةِ	أَوْ صَدَقَةً	أَوْ
qurbani say	pas jab	amn mein aa jao tum	fa'idah utha'ay	sath umrah kay	hajj tak		
فَيَا	فَيَا	فِيْنَ	أَمْنُتُمْ	تَمَسَّعَ	بِالْعُرْمَةِ	أَوْ صَدَقَةً	فَيَا
to jo bhi	muyassar ho	qurbani say (woh kar lo)	phir jo koi	nah	pa'ay	to rozay rakhna hay	to rozay rakhna hay

تِلْكَ	رَجَعْتُمْ ط	إِذَا	وَسَبْعَةٌ	فِي الْحَجَّ	آيَاتٍ	ثَلَاثَةٌ
yeh	lawto tum	jab	awr saat	hajj mein	dinon kay	teen
حَاضِرٍ	أَهْلُهُ	يَكُنْ	لَمْ	لِهِنْ	ذَلِكَ	عَشَرَةٌ
(paas) rehnay walay	us kay ahl e khanah	hon	nah	us kay liay jo	yeh	pooray
شَدِيدٌ	اللَّهُ	أَنَّ	وَاعْلَمُوا	اللَّهُ	وَاتَّقُوا	الْحَرَامٌ
sakht	Allah	bayshak	awr jan lo	Allah say	awr daro	Haram kay
فِيهِنَّ	فَرَضَ	فَمَنْ	مَعْلُومٌ ج	أَشْهُرٌ	الْحَجُّ	الْعِقَابٌ
in mein	farz kar lay	to jo koi	malum hain	mahinay	hajj (kay)	saza wala hay
فِي الْحَجَّ ط	جَدَالٌ	وَلَا	فُسُوقٌ لَا	رَفَثٌ	فَلَا	الْحَجَّ
hajj mein	jhagrta karna hay	awr nah	gunah karna	awr nah	jinsi guftgu karna	to nah
فَإِنْ	وَتَزَوَّدُوا	اللَّهُ ط	يَعْلَمُهُ	مِنْ خَيْرٍ	تَفْعَلُوا	وَمَا
pas bayshak	awr tum zad e rah lay liya karo	Allah	jan lay ga usay	koi neki	tum karo gay	awr jo bhi
لَيْسَ	يَاوِلِي الْأَلْبَابٍ	وَاتَّقُونِ	الْتَّقْوَى	الزَّادُ	خَيْرٌ	
nahin hay	ay aql walo	awr daro mujh say	taqwa hay	zad e rah	behtar	
فَإِذَا	مِنْ رَبِّكُمْ ط	فَضْلًا	تَبَتَّغُوا	أَنْ	جُنَاحٌ	عَلَيْكُمْ
phir jab	apnay Rabb ki taraf say	fazl	tum talash karo	keh	koi gunah	tum par
الْحَرَامٌ ص	عِنْدَ اللَّهِ	فَادْكُرُوا	مِنْ عَرَفٍ	فَادْكُرُوا	أَفَضْتُمْ	
haram kay	mash'ar e	paas	Allah ka	to zikr karo	Arafat say	palto tum
مِنْ قَبْلِهِ	كُنْتُمْ	وَإِنْ	هَذِكُمْ ج	كَمَا	وَادْكُرُوهُ	
is say qabl	thay tum	awr bayshak	us nay rahnumai ki tumhari	jaisa keh	awr zikr karo us ka	

لِمَنِ الظَّالِمُونَ <sup>198</sup>	ثُمَّ	أَفِيضُوا	مِنْ حِيتُّ	أَفَاضَ	النَّاسُ	لِمَنِ الظَّالِمُونَ <sup>198</sup>
albattah gumrahan mein say	phir	tum palto	jahan say	palattay hain	log	لِمَنِ الظَّالِمُونَ <sup>198</sup>
وَاسْتَغْفِرُوا	اللَّهُ	إِنَّ	غَفُورٌ	رَّحِيمٌ <sup>199</sup>	فَإِذَا	فَإِذَا
awr bakhshish mango	Allah say	bayshak	bahot bakhsh nay wala hay	nihayat rahm karnay wala hay	phir	وَاسْتَغْفِرُوا
قَضَيْتُمْ	مَنَّا سَكَمْ	فَادْكُرُوا	اللَّهُ	كَذِيرُكُمْ	أَبَاءَكُمْ	فَادْكُرُوا
pooray kar chuko tum	apnay manasik e hajj	to zikr karo	Allah ka	jaisa keh zikr karna hay tumhara	apnay aaba o ajdad ka	قَضَيْتُمْ
أَوْ	ذِكْرًا	فِينَ النَّاسِ	مَنْ	يَقُولُ	رَبَّنَا	أَتَنَا
ya	ziyadah shadid	zikr karna	jo	kehta hay	ay hamaray Rabb	day hamein
فِي الدُّنْيَا	وَمَا	لَهُ	فِي الْآخِرَةِ	مِنْ خَلَاقٍ <sup>200</sup>	وَمِنْهُمْ	وَمِنْهُمْ
dunya mein	awr nahin hay	us kay liay	aakhirat mein	koi hissah	awr un mein say koi hay	awr un mein say koi hay
حَسَنَةً	مَنْ	رَبَّنَا	أَتَنَا	فِي الدُّنْيَا	وَفِي الْآخِرَةِ	وَفِي الْآخِرَةِ
jo	kehta hay	ay hamaray Rabb	day hamein	bhalai	awr aakhirat mein	awr aakhirat mein
حَسَنَةً	وَقِنَا	رَبَّنَا	فِينَ	أَوْلَئِكَ	نَصِيبٌ	أَوْلَئِكَ
bhalai	awr bacha hamein	kehta hay	pas logon mein say koi hay	yehi log hain	un kay liay	alk hissah hai
عَذَابَ	وَقِنَا	عَذَابَ	فِي النَّارِ <sup>201</sup>	لَهُمْ	نَصِيبٌ	لَهُمْ
azab say	awr bacha hamein	ay hamaray Rabb	zikr karna	kehta hay	ay hamaray Rabb	ay hamaray Rabb
سَرِيعٌ	وَمَنْ	وَدَاهُ	وَادِيٌّ	وَادِيٌّ	وَادِيٌّ	وَادِيٌّ
jald lenay wala hay	unhon nay kamaya	awr Allah	unhon nay kamaya	awr Allah	unhon nay kamaya	unhon nay kamaya
فِي يَوْمٍ	فِي	فِي	فِي	فِي	فِي	فِي
do dinon mein	do dinon mein	do dinon mein	do dinon mein	do dinon mein	do dinon mein	do dinon mein
إِنَّمَا	فَلَا	فَلَا	فَلَا	فَلَا	فَلَا	فَلَا
dinon mein	ginay chunay	to jo koi	jaldi karay	do dinon mein	to nahin	koi gunah
عَلَيْهِ	وَمَنْ	إِنَّمَا	تَعَجَّلَ	فِي	فِي	فِي
us par	awr jo koi	taqwa karay	taqwa karay	taqwa karay	taqwa karay	taqwa karay

وَمِنَ النَّاسِ	تُحْشِرُونَ	إِلَيْهِ	أَنَّكُمْ	وَاعْلَمُوا	اللَّهُ	وَاتَّقُوا	
awr logon mein say koi hay	tum ika <th>thay kiay jao gay</th>	thay kiay jao gay	taraf usi kay	bayshak tum	awr jan lo	Allah say	awr daro
وَيُشَهِّدُ اللَّهَ عَلَىٰ	وَيُشَهِّدُ الدُّنْيَا	فِي الْحَيَاةِ	قَوْلُهُ	يُعِجِّبُكَ	مَنْ		
oopar Allah ko	awr woh gawah banata hay	dunya ki	zindagi mein	baat us ki	khush karti hay aap ko	jo	
وَإِذَا تَوَلَّ	الْخِصَامُ	أَكُلُّ	وَهُوَ	فِي قَلْبِهِ لَا	مَا		
woh munh morcta hay	awr jab	jhagrera karnay mein	sakht jhagrralu hay	halankeh woh	us kay dil mein hay	us kay jo	
وَيُهْلِكُ الْحَرْثَ وَالنَّسْلَ	فِيهَا	لِيُغْسِدَ	فِي الْأَرْضِ	سَعْيٌ			
awr nasl ko	kheti	awr woh halak karay	us mein	takeh woh fasad karay	zamin mein	woh koshish karta hay	
وَإِذَا قِيلَ	وَإِذَا	الْفَسَادَ	لَا يُحِبُّ	وَاللَّهُ			
Allah say	daroo	fasad ko	nahn woh pasand karta	awr Allah			
وَلِبِئْسَ الْمُهَادُ	جَهَنَّمُ	فَحَسْبُهُ	بِالْإِلَاثِمِ	الْعِزَّةُ	أَخَذَتُهُ		
thikana	awr albattah kitna bura hay	jahannam	to kafi hay usay	gunah par	izzat	aamadah karti hay usay	
وَمِنَ النَّاسِ	أَبْتِغَاءَ	نَفْسَهُ	يَشْرِي	مَنْ	اللَّهُ		
Allah ki	raza	chahnay kay liay	apnay nafs ko	bechta hai	jo	awr logon mein say koi hay	
ادْخُلُوا	أَمْنُوا	يَا إِيَّاهَا الَّذِينَ	بِالْعِبَادِ	رَءُوفٌ	وَاللَّهُ		
dakhil ho jao	iman la'ay ho	ay logo jo	bandon par	bahot shafiq hay	awr Allah		
إِنَّهُ	الشَّيْطَنُ	خُطُوتٍ	وَلَا	كَافَةً	فِي السَّلَمِ		
bayshak woh	shaitan kay	qadmon ki	tum paerwi karo	awr nah	pooray kay pooray	islam mein	
جَاءَكُمْ	مَّا	زَلَّتُمْ	فَإِنْ	مُّبِينٌ	عَدُوٌّ	لَكُمْ	
aa ga'in tumharay paas	jo	ba'd is kay	phisal jao tum	phir agar	khullam khulla	dushman hay	

**الْبَيِّنَاتُ فَاعْلَمُوا** آنَ اللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ<sup>(209)</sup> هَلْ يَنْظُرُونَ

woh intizar kar rahay nahin khub hikmat wala hay bahot zabardast hay Allah bayshak to jan lo wazeh nishaniyan

**إِلَّا أَنْ يَأْتِيهِمْ مِنَ الْغَمَامِ وَالْمَلِئَكَةُ** آنَ اللَّهُ يَأْتِيهِمْ إِلَّا

awr farishtay badalon kay sa'ibanon mein Allah aa ja'ay un kay paas yeh keh magar

**وَقُضِيَ الْأَمْرُ** سَلْ عَلَى الْأُمُورِ<sup>(210)</sup>

poochh lijiay sab kaam lawta'ay jatay hain Allah hi kay awr taraf kaam awr poora kar diya ja'ay

**بَنِي إِسْرَائِيلَ كَمْ أَتَيْنَاهُمْ مِنْ أَيَّتَهُمْ بَيِّنَاتٍ**

awr jo koi wazeh nishaniyan deen ham nay unhein kitni Bani Isra'il say

**يُبَدِّلُ نِعْمَةً** اللَّهُ مَا جَاءَتْهُ مِنْ بَعْدِ

Allah to bayshak aa gai us kay paas jo ba'd us kay Allah ki ne'mat ko badal day ga

**شَدِيدُ الْعِقَابِ** زِينَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا

dunya ki zindagi kufr kiya un kay liay jin hon nay muzaiyyan kar di gai saza wala hay sakht

**وَيَسْخَرُونَ** مِنَ الَّذِينَ أَمْنَوْا اتَّقُوا فَوْقَهُمْ

oopar hon gay un kay taqwa kiya awr woh jin hon nay iman la'ay un say jo awr woh mazaq kartay hain

**يَوْمَ الْقِيَمةُ** وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَنْ يَرْزُقُ

hisab kay baghair woh chahta hay jisay rizq deta hay awr Allah qiyamat kay din

**كَانَ النَّاسُ أُمَّةً** وَاحِدَةً فَبَعَثَ اللَّهُ الَّذِينَ مُبَشِّرِينَ

khush khabri denay walay nabiyon ko Allah nay phir bheja aik hi ummat log thay

**وَمُنذِرِينَ** بَيْنَ الْكِتَابِ مَعْهُمْ وَأَنْزَلَ لِيَحْكُمَ

darmiyan takeh woh faislah karay sath haq kay kitab un kay sath awr us nay nazil ki awr daranay walay (bana kar)

إِلَّا	فِيهِ اخْتَلَفَ	وَمَا فِيهِ طَ	أَخْتَلَفُوا	فِيمَا	النَّاسِ
magar	us mein	ikhtilaf kiya	awr nahin	jis mein	unhon nay ikhtilaf kiya
بَعْيًا	الْبَيْنَتُ	جَاءَتْهُمْ	مَا	مِنْ بَعْدِ	أُوتُوهُ
bawajh zid kay	wazeh nishaniyan	aa'in un kay paas	jo	ba'd us kay	diay gaiy thay usay
أَخْتَلَفُوا	لَهَا	أَمْنُوا	الَّذِينَ	اللَّهُ	فَهَدَى
unhon nay ikhtilaf kiya	us ki jo	iman la'ay	unhein jo	Allah nay	to hidayat di
إِلَى	يَشَاءُ	مَنْ	يَهْدِي	مِنَ الْحَقِّ	فِيهِ
taraf	woh chahta hay	jisay	hidayat deta hay	awr Allah	apnay hukm say
وَلَهَا	الْجَنَّةَ	تَدْخُلُوا	أَنْ حَسِبْتُمْ	أَمْ	صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ
halankeh nahin	jannat mein	tum dakhil ho jao gay	keh	khayal kiya tum nay	keya
الْبَأْسَاءُ	مَسْتَهْمُ	مَسْتَهْمُ طَ	خَلُوا مِنْ قَبْلِكُمْ	الَّذِينَ	يَأْتِكُمْ
sakhiyan	pahonchi unhein		tum say pehlay	guzar chukay	un ki jo
أَمْنُوا	وَالَّذِينَ	رَسُولٌ	يَقُولَ	حَتَّىٰ	وَالضَّرَاءُ
iman la'ay	awr woh jo	Rasul	kehnay laga	yahan tak keh	awr woh hila diay gaiy
قَرِيبٌ	اللَّهُ	نَصَرَ	إِنَّ	أَلَا	مَعَهُ
② <sup>214</sup>	qarib hay	Allah ki	madad	bayshak	khabardar
مَثَلٌ	اللَّهُ	نَصَرُ	مَتَّ	مَذَلٌ	مَّثَلُكُمْ
مَذَلٌ	الَّذِينَ	رَسُولٌ	يَقُولَ	حَتَّىٰ	وَزُلْزَلُوا
سَيِّئَاتٍ	وَالظَّرَاءُ	أَنْفَقْتُمْ	مِنْ خَيْرٍ	مَذَلٌ	يَسْعَلُونَكَ
maal mein say	kharch karo tum	jo	keh dijiy	woh kharch karein	keya kuchh
فَلِلَّوَالِدَيْنِ	وَابْنِ السَّبِيلِ	وَالْيَتَامَىٰ	مَذَلٌ	مَذَلٌ	مَذَلٌ
awr musafir kay liay hay	awr miskinon	awr yatimon	awr qarabat daron	to walidain kay liay	

كُتِبَ	عَلَيْمٌ <sup>(215)</sup>	بِهِ	الَّهُ	فَإِنَّ	مِنْ خَيْرٍ	تَفْعَلُوا	وَمَا
likh diya gaya	khub jan-nay wala hay	usay	Allah	to bayshak	neki mein say	tum karo gay	awr jo bhi
تَكْرَهُوا	أَنْ	وَعَسَى	لَكُمْ ج	كُرْهَةٌ	وَهُوَ	الْقِتَالُ	عَلَيْكُمْ
tum na pasand karo	keh	awr ho sakta hay	tumharay liay	na pasandi dah hay	awr woh	jang karna	tum par
شَيْعًا	تُحِبُّوا	أَنْ	وَعَسَى	لَكُمْ ج	خَيْرٌ	وَهُوَ	شَيْعًا
kisi cheez ko	tum pasand karo	keh	awr ho sakta hay	tumharay liay	behtar ho	awr woh	kisi cheez ko
لَا تَعْلَمُونَ <sup>216</sup>	وَأَنْتُمْ	يَعْلَمُ	وَاللَّهُ	لَكُمْ ط	شَرٌّ	وَهُوَ	ع
nahin tum jantay	awr tum	janta hay	awr Allah	tumharay liay	buri ho	awr woh	10 6 26
قُلْ	فِيهِ ط	قِتَالٍ	عِنِّ الشَّهْرِ الْحَرَامِ	يَسْأَلُونَكَ	وَهُوَ	فِيهِ	قِتَالٌ
jang karna	keh dijaiy	us mein (kaisa hay)	jang karna	haram mahinay kay baray mein	woh sawal kartay hain aap say		
وَ كُفْرٌ	عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ	وَ صَدٌّ	كِبِيرٌ ط	عَنِ الدِّينِ	وَ إِخْرَاجٌ	فِيهِ	وَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ
us ka	awr kufr karna	Allah kay rastay say	awr rokna	barra (gunah hay)	awr (rokna) Masjid e Haram say	us mein	
عِنْدَ اللَّهِ حَتَّىٰ	أَكْبَرُ	مِنْهُ	أَهْلِهِ	وَ لَا يَرَأُونَ	مِنَ الْقَاتِلِ	أَكْبَرُ	وَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ
Allah kay nazdik	ziyadah barra (gunah) hay	us say	us kay rehnay walon ko	awr nikalna	awr (rokna) Masjid e Haram say		
حَتَّىٰ	يُقَاتِلُونَكُمْ	وَ لَا يَرَأُونَ	وَ لَا يَرَأُونَكُمْ	مِنَ الْقَاتِلِ	أَكْبَرُ	وَ الْفِتْنَةُ	وَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ
yahan tak keh	jang kartay tum say	awr woh hamesha rahein gay	qatl say	ziyadah barra hay	awr fitnah		
مِنْكُمْ	وَ مَنْ يَرْتَدُ	وَ مَنْ يَرْتَدُ	إِنْ	عَنْ دِينِكُمْ	أَكْبَرُ	بِرْدُوكُمْ	عَنِ الدِّينِ
tum mein say	phir ja'ay	awr jo koi	agar	um deen say	awr fitnah	woh pher dein tumhein	
أَعْمَالُهُمْ	فَأُولَئِكَ	حَبَطْتُ	كَافِرٌ	وَهُوَ	فَيَمْتُ	عَنِ الدِّينِ	عَنِ الدِّينِ
a'maal un kay	zai' ho gaiy	to yehi log hain	kafir ho	is haal mein keh	phir woh mar ja'ay	apnay deen say	

<b>فِيهَا</b>	<b>هُمْ</b>	<b>النَّارِ</b>	<b>أَصْحَابُ</b>	<b>وَأُولَئِكَ</b>	<b>وَالْآخِرَةِ</b>	<b>فِي الدُّنْيَا</b>
us mein	woh	aag kay	sathi	awr yehi log hain	awr aakhirat mein	dunya mein
<b>وَجَهَدُوا</b>	<b>هَاجَرُوا</b>	<b>وَالَّذِينَ</b>	<b>أَمْنُوا</b>	<b>إِنَّ الَّذِينَ</b>	<b>خَلِدُونَ</b>	<b>②17</b>
awr jihad kiya	hijrat ki	awr woh jin hon nay	iman la'ay	woh jo	bayshak	hamesha rehnay walay hain
<b>غَفُورٌ</b>	<b>وَاللهُ</b>	<b>رَحْمَتَ اللهِ</b>	<b>يَرْجُونَ</b>	<b>أُولَئِكَ</b>	<b>فِي سَبِيلِ اللهِ لَا</b>	
bahot bakhsh nay wala hai	awr Allah	Allah ki rahmat ki	jo umeed rakhtay hain	yehi log hain	Allah kay rastay mein	
<b>فِيهِمَا</b>	<b>قُلْ</b>	<b>وَالْيَسِيرٌ</b>	<b>عَنِ الْخَمْرِ</b>	<b>لَيْسَ عَلَوْنَكَ</b>	<b>رَحِيمٌ</b>	<b>②18</b>
in dono mein	keh dijiay	awr ju'ay kay	sharab (nashay) kay baray mein	woh sawal kartay hain aap say	nihayat rahm karnay wala hay	
<b>مِنْ نَفْعِهِمَا</b>	<b>أَكْبَرُ</b>	<b>وَإِنْ شَهِمَا</b>	<b>وَلِلنَّاسِ</b>	<b>وَمَنَافِعُ</b>	<b>كَبِيرٌ</b>	<b>إِثْمٌ</b>
un dono kay fai'day say	ziyadah barra hay	awr gunah un dono ka	logon kay liay	awr kuchh fai'day hain	bahot barra	gunah hay
<b>يُبَيِّنُ</b>	<b>كَذِلِكَ</b>	<b>الْعَفْوَ</b>	<b>قُلْ</b>	<b>يُنْفِقُونَ</b>	<b>مَاذَا</b>	<b>وَيَسْأَلُونَكَ</b>
wazeh karta hay	isi tarah	za'id az zarurat	keh dijiay	woh kharch karein	keya kuchh	awr woh sawal kartay hain aap say
<b>وَالْآخِرَةِ</b>	<b>فِي الدُّنْيَا</b>	<b>تَتَفَكَّرُونَ</b>	<b>تَعْلَمُ</b>	<b>الآيَتِ</b>	<b>لَكُمْ</b>	<b>اللهُ</b>
awr aakhirat mein	dunya mein	tum ghawr o fikr karo	takeh tum	aayaat	tumharay liay	Allah
<b>وَإِنْ</b>	<b>خَيْرٌ</b>	<b>لَهُمْ</b>	<b>إِصْلَاحٌ</b>	<b>قُلْ</b>	<b>عَنِ الْيَتَامَىٰ</b>	<b>وَيَسْأَلُونَكَ</b>
awr agar	behtar hay	un ki	islah karna	keh dijiay	yatimon kay baray mein	awr woh sawal kartay hain aap say
<b>مِنَ الْمُصْلِحٍ</b>	<b>الْمُفْسِدَ</b>	<b>يَعْلَمُ</b>	<b>وَاللهُ</b>	<b>فَاخْوَانُكُمْ</b>	<b>تُخَالِطُوهُمْ</b>	
islah karnay walay say	fasad karnay walay ko	janta hay	awr Allah	to woh bhai hain tumharay	tum mila lo unhein	
<b>حَكِيمٌ</b>	<b>عَزِيزٌ</b>	<b>اللهُ</b>	<b>إِنَّ</b>	<b>لَا عَنْتَكُمْ</b>	<b>اللهُ</b>	<b>وَلَوْ</b>
khub hikmat wala hay	bahot zabardast hay	Allah	bayshak	albattah woh mushkil mein daal deta tumhein	Allah	chahta

وَلَا تَنْجِحُوا	الْمُشْرِكُتِ	حَتَّىٰ	يُؤْمِنَ ط	وَلَامَةٌ	مُؤْمِنَةٌ	وَلَا
mominah	awr albattah londi	woh iman lay aa'ein	yahan tak keh	mushrikah awrton say	tum nikah karo	awr nah
الْمُشْرِكُتِينَ	وَلَا تَنْجِحُوا	أَعْجَبَتُكُمْ ج	وَلَوْ	مِنْ مُشْرِكَةٍ	خَيْرٌ	وَلَامَةٌ
mushrik mardon ko	tum nikah kar kay do	awr nah	woh achchi lagay tumhein	awr agarcheh	mushrikah awrat say	behtar hay
وَلَوْ	مِنْ مُشْرِكٍ	خَيْرٌ	مُؤْمِنٌ	وَلَعَبْدٌ	يُؤْمِنُوا ط	حَتَّىٰ
awr agarcheh	mushrik mard say	behtar hay	momin	awr albattah ghulam	woh iman lay aa'ein	yahan tak keh
إِلَى الْجَنَّةِ يَدْعُوا	وَاللَّهُ يَدْعُونَ	إِلَى النَّارِ ج	يَدْعُونَ	أُولَئِكَ	أَعْجَبُكُمْ ط	إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ
taraf jannat kay	bulata hay	awr Allah	taraf aag kay	jo bulatay hain	yehi log hain	woh achcha lagay tumhein
وَالْمَغْفِرَةٌ بِإِذْنِهِ	وَبِيَبْيَانِ	أَيْتِهِ	لِلنَّاسِ	لَعَلَّهُمْ	إِلَيْهِمْ مِنْ	وَالْمَغْفِرَةٌ بِإِذْنِهِ
takeh woh	logon kay liay	aayaat apni		awr woh wazeh karta hay	apnay izn say	awr bakhshish kay
يَتَذَكَّرُونَ ②21	وَيَسْأَلُونَكَ	قُلْ هُوَ أَذْكَرٌ	عِنِ الْبَحِيرَةِ	وَلَا	يَنْدَعُونَ	فَإِذَا كَرِمُونَ
aziyyat hay	woh	keh dijaiy	haiz kay baray mein	awr woh sawal kartay hain aap say	woh nasihat pakrrein	
يَطْهَرُنَ حَتَّىٰ تَقْرِبُوهُنَّ	وَلَا قُلْ هُوَ أَذْكَرٌ	فَأَعْتَزُلُوا النِّسَاءَ	فَإِذَا فَاتَهُنَّ	وَلَا	فَإِذَا تَطَهَّرُنَ	فَإِذَا يَطْهَرُنَ حَتَّىٰ
woh pak ho ja'ein	yahan tak keh	tum qarib jao un kay	haiz mein	awrton say	to alag raho	
فَإِذَا تَطَهَّرُنَ	فَأَتُوْهُنَّ	فَإِذَا فَاتَهُنَّ	فَإِذَا تَطَهَّرُنَ	وَلَا	أَمْرَكُمْ	إِنَّ
phir jab	woh achchi tarah pak ho ja'ein	to aao un kay paas	bayshak	Allah nay	hukm diya tumhein	
اللَّهُ يُحِبُّ التَّوَابِينَ	وَيُحِبُّ نِسَاءَكُمْ	الْمُتَطَهِّرِينَ ②22	أَنِّي حَرَثْكُمْ	فَأَتُوْهُنَ	أَمْرَكُمْ	لَكُمْ ص
Allah	mohabbat rakhta hay karnay walon say	awr woh mohabbat rakhta hay	jisan kheti mein	awrtein tumhari	awr aagay bhejo	apnay nafson kay liay
اللَّهُ يُحِبُّ التَّوَابِينَ	وَقَدْ مُوا	شَعْتُمْ	أَنِّي شَعْتُمْ	وَقَدْ مُوا	لَكُمْ	لَا
Allah	mohabbat rakhta hay karnay walon say	chaho tum	jisan kheti mein	awr aagay bhejo	apnay nafson kay liay	

وَبَشِّرْ	مُلْقُوْهُ	أَنَّكُمْ	وَاعْلَمُوا	اللَّهُ	وَاتَّقُوا
awr khush khabri day dijaiy	mulaqaat karnay walay ho us say	bayshak tum	awr jan lo	Allah say	awr daro
أَنْ لَآيْمَا نَكُمْ	عُرْضَةً	اللَّهُ	تَجْعَلُوا	وَلَا	الْمُؤْمِنِينَ <sup>(223)</sup>
keh apni qasmon kay liay	aarr	Allah ko	tum banao	awr nah	iman lanay walon ko
سَبِيعٌ	وَاللَّهُ بَيْنَ النَّاسِ	وَتَصِلُّهُوا	وَتَتَقْوُا	تَبَرُّوا	
khub sun-nay wala hay	awr Allah	logon kay darmiyan	awr (nah) tum sulu karwao gay	awr (nah) tum taqwa karo gay	(nah) tum neki karo gay
فِي آيَهَا نَكُمْ وَلَكُنْ	بِاللَّغْوِ	اللَّهُ	لَا يُؤَاخِذُكُمْ	عَلِيهِمْ <sup>(224)</sup>	
awr laikin	tumhari qasmon mein	sath laghw kay	Allah	nahin mo'aakhzah karay ga tumhara	khub jan-nay wala hay
غَفُورٌ	وَاللَّهُ قُلُوبُكُمْ	كَسَبَتْ	بِمَا	يُؤَاخِذُكُمْ	
bahot bakhshnay wala hay	awr Allah	tumharay dilon nay	kamaya	bawajh us kay jo	woh mo'aakhzah karay ga tumhara
أَرْبَعَةٌ	تَرْبُصُ مِنْ نِسَاءِهِمْ	يُؤْلُونَ	لِلَّذِينَ	حَلِيمٌ <sup>(225)</sup>	
char	intizar karna hay	eelaa' kartay say	un logon kay liay jo	bahot hilm wala hay	
وَإِنْ	رَحِيمٌ <sup>(226)</sup>	غَفُورٌ	فَاءُو	فَإِنْ	أَشْهُرٌ ج
awr agar	nihayat rahm karnay wala hay	bahot bakhsh nay wala hay	Allah	to bayshak	woh ruju' kar lein
وَالْمُطَّلَّقُ	عَلِيهِمْ <sup>(227)</sup>	سَبِيعٌ	اللَّهُ	فَإِنَّ	عَزَّمُوا الظَّلَاقَ
awr jo talaq yaftah awrtein hain	khub jan-nay wala hay	khub sun-nay wala hay	Allah	to bayshak	woh azm kar lein
لَهُنَّ أَنْ	وَلَا يَحْلُّ	قُرُونٌ	ثَلَاثَةٌ	بِأَنْفُسِهِنَّ	يَتَرَبَّصُ
keh un kay liay	halal	awr nahin	haiz/tohr	teen	apnay aap ko
يُؤْمِنَ	كُنَّ إِنْ	فِي أَرْحَامِهِنَّ	اللَّهُ	خَلَقَ	يَكْتُمُنَ
woh iman rakhtin	hain woh	agar	un kay rehmon mein	Allah nay paed kiya	jo
					woh chhupa'ein

بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ط	أَحَقُّ	بِرَدِّهِنَّ	فِي ذٰلِكَ	فِي ذٰلِكَ	بِرَدِّهِنَّ	بِرَدِّهِنَّ	فِي ذٰلِكَ
is mein	un ko lawtanay kay	ziyadah haqdar hain	awr shawhar un kay	awr aakhiri din par	Allah par		
عَلَيْهِنَّ	الَّذِي	مِثْلُ	وَلَهُنَّ	إِصْلَاحًا ط	أَرَادُوا	إِنْ	
un kay zimmah hay	us kay jo	manind	awr un kay liay hay	islah ka	woh irada karein	agar	
عَزِيزٌ	وَاللّٰهُ	دَرَجَةٌ	عَلَيْهِنَّ	وَلِلرِّجَالِ	بِالْمَعْرُوفِ ص		
bahot zabardast hay	awr Allah	aik darjah hay	un(awrton) par	awr mardon kay liay	sath ma'ruf tariqay kay		
أُو	بِسَعْوَدِ	فِامْسَاكٌ	مَرَشِنْ	الَّطَّلاقُ	حَكِيمٌ ع		
ya	sath bhalay tariqay kay	phir rok lena hay	do bar hay	talaq	bahot hikmat wala hay		
أَنْ تَأْخُذُوا	أَنْ	لَكُمْ	يَحِلُّ	وَلَا	بِإِحْسَانٍ ط	تَسْرِيْحٌ	
tum lay lo	keh	tumharay liay	halal ho sakta	awr nahin	sath ihsan kay	rukhsat kar dена hay	
أَلَا	يَخَافَا	أَلَا	شَيْئًا	أَتَيْتُمُوهُنَّ	مِمَّا		
keh nah	woh dono darein	yeh keh	magar	kuchh bhi	day diya hay tum nay unhein	us mein say jo	
يُقِيمَا	أَلَا	خِفْتُمْ	فِانْ	اللّٰهُ ط	حُدُودَ	يُقِيمَا	
woh dono qa'im rakh sakein gay	keh nah	khawf khao tum	phir agar	Allah ki	hudud ko	woh dono qa'im rakh sakein gay	
افْتَدَتْ	فِيْمَا	عَلَيْهِمَا	جُنَاحَ	فَلَا	اللّٰهُ لَا	اللّٰهُ لَا	حُدُودَ
woh awrat fidyah day day	us (cheez) mein jo	un dono par	koi gunah	to nahin	Allah ki	hudud ko	
يَتَعَدَّ	وَمَنْ	تَعْتَدُ وَهَا ج	فَلَا	اللّٰهُ	حُدُودَ	تِلْكَ	بِهِ ط
tajawuz karay ga	awr jo koi	tum tajawuz karna in ka	to nah	Allah ki	hudud hain	ye	sath us (maal) kay
طَقَهَا	فَإِنْ	الظَّلِمُونَ	هُمْ	فَأُولَئِكَ	اللّٰهُ	اللّٰهُ	حُدُودَ
woh talaq day day usay	phir agar	jo zalim hain	woh	to yehi log hain	Allah ki	hudud say	

فَلَا تَحِلُّ	لَهُ	مِنْ بَعْدِ	حَتَّىٰ	تَنْكِحَ زَوْجًا	غَيْرَهُ	إِنْ	
is kay ilawah	shawhar say	woh nikah kar lay	yahan tak keh	ba'd is kay	us kay liay	woh halal ho sakti	to nahin
يَتَرَاجَعَ	أَنْ	عَلَيْهِمَا	جُنَاحٌ	فَلَا طَلَقَهَا	فَإِنْ		
woh baham ruju' kar lein	yeh keh	un dono par	koi gunah	to nahin	woh talaq day day usay	phir agar	
وَتَلَكَ حَدُودٌ	وَتِلْكَ اللَّهُ	حَدُودٌ	يُقِيمَ	أَنْ	ظَنَّا	إِنْ	
hudud hain	awr yeh	Allah ki	hudud ko	woh dono qa'im rakhkhein gay	keh	woh dono samjhein	agar
النِّسَاءُ	طَلَقْتُمْ	وَإِذَا	يَعْلَمُونَ <sup>(230)</sup>	لِقَوْمٍ	وَبِينُهُمَا	اللَّهُ	
awrton ko	tum talaq day do	awr jab	jo ilm rakhtay hain	un logon kay liay	woh wazeh karta hay unhein	Allah ki	
سَرِحُوهُنَّ	أُو	بِعَرُوفٍ	فَامْسِكُوهُنَّ	أَجَلَهُنَّ	فَبَلَغُنَ		
rukhsat kar do unhein	ya	sath bhalay tariqay kay	to rok lo unhein	apni muddat ko	phir woh pahonchein		
وَمَنْ	لِتَعْتَدُ وَاج	ضِرَارًا	تُمْسِكُوهُنَّ	وَلَا	بِعَرُوفٍ	وَمَنْ	
awr jo koi	takeh tum ziyadati karo	taklif denay kay liay	tum rokay rakhkho unhein	awr nah	sath bhalay tariqay kay		
أَيْتَ اللَّهِ	تَتَخْذِلُوا	وَلَا	ظَلَمَ	فَقَدْ	ذَلِكَ	يَفْعُلُ	
Allah ki aayaat ko	tum banao	awr nah	apnay nafs par	us nay zulm kiya	to tehqiq	aisa	karay ga
عَلَيْكُمْ	أَنْزَلَ	وَمَا	عَلَيْكُمْ	اللَّهُ	نِعْمَةٌ	وَادْكُرُوا	هُزُوا
tum par	us nay nazil kiya	awr jo	jo tum par hay	Allah ki	ne'mat	awr yad karo	mazaq
وَاعْلَمُوا	اللَّهُ	وَاتَّقُوا	بِهِ	يَعْظِمُ	وَالْحِكْمَةٌ	وَالْكِتَابٌ	مِنَ
awr jan lo	Allah say	awr daro	sath is kay	woh nasihat karta hay tumhein	awr hikmat say	kitab say	
النِّسَاءُ	طَلَقْتُمْ	وَإِذَا	عَلَيْمٌ <sup>(231)</sup>	شَيْءٌ	بِكُلِّ	اللَّهُ	إِنْ
awrton ko	talaq day do tum	awr jab	khub jan-nay wala hay	cheez ko	har	Allah	bayshak

فَبَلَغُنَّ	أَجَلَهُنَّ	فَلَا	تَعْضُلُهُنَّ	أَنْ	يَنْكِحُنَّ	أَزْوَاجَهُنَّ	2
apnay shawharon say	woh nikah kar lein	keh	tum roko unhein	to nah	apni muddat ko	phir woh pahonchein	
بِهِ	يُوعِظُ	ذِلِكَ	بِالْمَعْرُوفِ	بَيْنَهُمْ	تَرَاضُوا	إِذَا	
sath us kay	nasihat ki jati hay	yeh (baat)	bhalay tariqay say	aapas mein	woh baham raza mand ho ja'ein	jab	
ذِلِكُمْ	وَالْيَوْمُ الْآخِرُ	بِاللَّهِ	يُؤْمِنُ	مِنْكُمْ	كَانَ	مَنْ	
yeh (baat)	awr aakhiri din par	Allah par	iman rakhta	tum mein say	ho	us ko jo	
وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ	وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ	يَعْلَمُ	وَاللَّهُ	وَأَطْهَرُ	لَكُمْ	أَزْكِي	(232)
nahin tum jantay	awr tum	janta hay	awr Allah	awr ziyadah pak hay	tumharay liay	ziyadah pakizah hay	
لِهِنْ	كَامِلَيْنِ	حَوْلَيْنِ	أَوْلَادَهُنَّ	يُرِضِّعُنَ	وَالْوَالِدَاتُ		
us kay liay jo	mukammal	do saal	apni awlad ko	woh doodh pila'ein	awr maa'ein		
رِزْقُهُنَّ	الْمَوْلُودِ لَهُ	وَعَلَى	الرَّضَاعَةِ	يُتِمَّ	أَرَادَ	أَرَادَ	
khoraq hay un awrton ki	us (walid) kay bachchah hay jis ka	awr oopar	raza'at ki muddat	woh poora karay	keh	irada karay	
وَسَعَهَا	إِلَّا	نَفْسٌ	لَا تَكْلُفُ	بِالْمَعْرُوفِ	وَكِسْوَتُهُنَّ		
us ki wus'at kay mutabiq	magar	koi nafs	nah taklif diya ja'ay	bhalay tariqay say	awr libas hay un awrton ka		
بَوْلَدِهِ	مَوْلُودُ لَهُ	وَلَا	بَوْلَدِهَا	وَالِدَةٌ	لَا تُضَارَّ		
us kay bachchay ki wajah say	walid ko	awr nah	us kay bachchay ki wajah say	walidah ko	nah nuqsan pahonchaya ja'ay		
فَصَالًا	أَرَادَا	فَإِنْ	ذِلِكَ	مِثْلُ	وَعَلَى	الْوَارِثِ	
doodh chhuranay ka	woh dono irada kar lein	phir agar	isi kay	misli	waris kay hay	awr oopar	
وَإِنْ	عَلَيْهِمَا	جُنَاحٍ	فَلَا	وَتَشَاءُرٍ	مِنْهُمَا	عَنْ تَرَاضٍ	
awr agar	un dono par	koi gunah	to nahin	awr baham mashwaray say	un dono ki	baham razamandi say	

أَرَدْتُمْ	أَنْ	تَسْتَرُضُوا	أَوْلَادَكُمْ	فَلَا	جُنَاحٌ	عَلَيْكُمْ	عَلَيْكُمْ
tum par	koi gunah	to nahin	apni awlad ko	tum doodh pilwao	keh	irada karo tum	
إِذَا سَلَّمْتُمْ مَا أَتَيْتُمْ	مَا أَتَيْتُمْ	بِالْمَعْرُوفِ	وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا	فَلَا	جُنَاحٌ	عَلَيْكُمْ	عَلَيْكُمْ
jab supurd kar do tum	jo	dena tha tum nay	ma'ruf tariqay say	awr dero	Allah say	awr jan lo	إِذَا سَلَّمْتُمْ مَا أَتَيْتُمْ
أَنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْلَمُ	بِمَا يَعْلَمُ	بِصَيْرٍ	وَالَّذِينَ يَتَّقَوْنَ	وَالَّذِينَ	يُتَوَفَّونَ	فِيمَا	فِيمَا
bayshak	Allah	usay jo	khub dekhnay wala hay	awr woh jo	fawt kar liay jatay hain		أَنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْلَمُ
مِنْكُمْ وَيَذْرُونَ	وَيَذْرُونَ	أَزْوَاجًا	يَتَرَبَّصُنَ	بِأَنفُسِهِنَّ	أَرْبَعَةً	بِأَنفُسِهِنَّ	فِيمَا يُتَوَفَّونَ
tum mein say	awr woh chhorr jatay hain	biwiyan	woh intizar mein rakhkhein	apnay aap ko	char		مِنْكُمْ وَيَذْرُونَ
أَشْهُرٍ وَعَشْرًا	فَإِذَا	بَلَغُنَ أَجَلَهُنَّ	فِي أَنْفُسِهِنَّ	فَلَا جُنَاحَ	عَلَيْكُمْ	عَلَيْكُمْ	فِيمَا يُتَوَفَّونَ
mahinay	phir jab	woh pahonchein	ma'ruf tariqay say	to nahin	koi gunah	tum par	أَشْهُرٍ وَعَشْرًا
فِيمَا فَعَلْنَ	فِيمَا	وَاللهُ	بِالْمَعْرُوفِ	وَالَّذِينَ	فِي أَنْفُسِهِنَّ	وَالَّذِينَ	فِيمَا
us mein jo	awr Allah	us ki jo	apnay nafson kay baray mein	ma'ruf tariqay say	apnay nafson kay baray mein	awr woh chhorr jatay hain	وَاللهُ
تَعْمَلُونَ خَيْرٌ	خَيْرٌ	فِيمَا	وَاللهُ	فِيمَا	وَالَّذِينَ	وَالَّذِينَ	فِيمَا
tum kartay ho	khub khabar rakhnay wala hay	us mein jo	awr nahin	khub dekhnay wala hay	us mein jo	awr woh chhorr jatay hain	فِيمَا
عَرَضْتُمْ	فِيمَا	عَلَيْكُمْ	فِيمَا	وَلَا	جُنَاحٌ	عَلَيْكُمْ	عَرَضْتُمْ
isharah karo tum	us mein jo	tum par	koi gunah	awr nahin	أَنَّ	عَلَيْكُمْ	عَرَضْتُمْ
بِهِ مِنْ خُطْبَةِ النِّسَاءِ	أَوْ	أَكْنَنْتُمْ	فِي أَنْفُسِكُمْ	فِي أَنْفُسِكُمْ	فِي أَنْفُسِكُمْ	عَلِمَ	عَرَضْتُمْ
sath us kay	paigham e nikah say	ya	chhupa'ay rakhkho tum	awrton kay	paigham e nikah say	janta hay	بِهِ مِنْ خُطْبَةِ النِّسَاءِ
اللَّهُ أَنَّكُمْ	وَلِكُنْ	لَا تَوَاعِدُوهُنَّ	لَا تَوَاعِدُوهُنَّ	وَلَا	أَكْنَنْتُمْ	فِي أَنْفُسِكُمْ	فِي أَنْفُسِكُمْ
Allah	keh bayshak tum	zarur tum zikr karo gay un ka	awr laikin	nah tum wadah lo un say	chhup kar	magar	اللَّهُ أَنَّكُمْ
أَنْ تَقُولُوا	قَوْلًا	مَعْرُوفًا	مَعْرُوفًا	وَلَا	عُقْدَةَ النِّكَاحِ	عُقْدَةَ النِّكَاحِ	أَنْ تَقُولُوا
yeh keh	baat	bhali	awr nah	tum azm karo	aqd ka	nikah kay	أَنْ تَقُولُوا

يَعْلَمُ	اللهُ	أَنَّ	وَاعْلَمُوا	أَجَلَهُ ط	الْكِتَبُ	يَبْلُغَ	حَتَّىٰ
janta hay	Allah	bayshak	awr jan lo	apni muddat ko	muqarrar mi'aad	pahonch ja'ay	yahan tak keh

غَفُورٌ	اللهُ	أَنَّ	وَاعْلَمُوا	فَاحْذِرُوهُ ج	فِي أَنفُسِكُمْ	مَا
bahot bakhsh nay wala hay	Allah	bayshak	awr jan lo	pas daro us say	tumharay nafson mein hay	usay jo

ع 14

لَمْ	مَا	النِّسَاءَ	طَلَقْتُمُ	إِنْ	عَلَيْكُمْ	لَا جُنَاحَ	حَلِيمٌ
nah	jab keh	awrton ko	talaq day do tum	agar	tum par	nahin koi gunah	bahot burdbar hay

وَمَنْتَعُوهُنَّ ج	فَرِيضَةً	لَهُنَّ	تَفْرِضُوا	أَوْ	تَسْوُهُنَّ
awr maal o mata' do unhein	koi mahr	un kay liay	tum nay muqarrar kiya	ya	tum nay chhu'a ho unhein

مَتَاعًا	قَدْرَةً	الْمُقْتَرِ	وَعَلَىٰ	قَدْرَةً	عَلَى الْمُوْسِعِ
fa'idah pahonchana hay	us ki wus'at kay mutabiq	tang dast kay	awr oopar	us ki wus'at kay mutabiq	ooper wus'at walay kay

طَلَقْتُمُوهُنَّ	وَإِنْ	الْحُسَيْنِيْنَ	عَلَىٰ	حَقًا	بِالْعَرُوفِ
talaq day do tum unhein	awr agar	neki karnay walon kay	oopar	haq hay	bhalay tariqay say

فَرِيضَةً	لَهُنَّ	فَرَضْتُمُ	وَقَدْ	تَسْوُهُنَّ	أَنْ	مِنْ قَبْلِ
koi mahr	un kay liay	muqarrar kar diya tha tum nay	awr tehqiq	tum nay chhu'a unhein	keh	is say pehlay

يَعْفُوا	أَوْ	يَعْفُونَ	أَنْ	إِلَّا	فَرَضْتُمُ	مَا	فَنِصْفٌ
muaf kar day	ya	woh (awrtein) muaf kar dein	yeh keh	magar	muqarrar kar chukay tum(mahr)	us ka jo	to aadha hay

أَقْرَبُ	تَعْفُوا	وَأَنْ	النِّكَاحُ ط	عُقدَةٌ	بِيَدِهِ	الَّذِي
ziyadah qarib hay	tum muaf kar do	awr yeh keh	nikah ki	girah	jis kay hath mein hay	woh shakhs

بِمَا	اللهُ	إِنَّ	بَيْنَكُمْ ط	الْفَضْلَ	تَسْوُا	وَلَا	لِلتَّقْوَىٰ ط
usay jo	Allah	bayshak	aapas mein	ihsan ko	tum bhoolo	awr nah	taqwa kay

عَلَى الصَّلَاةِ وَالصَّلُوٰةِ الْوُسْطَىٰ		حَفِظُوا	بَصِيرٌ <sup>(237)</sup>	تَعْمَلُونَ
darmiyani ki	awr namaz	sab namazon ki	hifazat karo	khub dekhnay wala hay
أَوْ	فَرِجَالًا	خِفْتُمْ	فَإِنْ	قُنْتِيْنَ <sup>(238)</sup>
ya	to paedal (parrh lo)	khawf ho tumhein	phir agar	farman bardar ban kar
لَمْ	عَلَيْكُمْ مَا	كَمَا	الَّهُ فَادْكُرُوا	لِلَّهِ وَقُومُوا
nahin	jo	us nay sikhaya tumhein	jaisa keh	Allah ko to yad karo
وَيَذَرُونَ	مِنْكُمْ	يُتَوَفَّونَ	وَالَّذِينَ	تَكُونُوا
awr woh chhorr jatay hain	tum mein say	fawt kar liay jatay hain	awr woh log jo	tum jantay
غَيْرُ	إِلَى الْحَوْلِ	مَتَاعًا	لَا زَوَاجِهُمْ	أَزْوَاجًا
baghair	aik saal tak	fa'idah pahonchanay ki	apni biwyion kay liay	wasiyyat (karein)
فَعَلْنَ	فِي مَا	جُنَاحٍ	فَلَا خَرَجَنَ	إِخْرَاجٍ
woh karein	us mu'amlay mein jo	tum par	koi gunah	to nahin
حَكِيمٌ <sup>(240)</sup>	عَزِيزٌ	وَاللَّهُ	مِنْ مَعْرُوفٍ	فِي أَنْفُسِهِنَّ
khub hikmat wala hay	bahot zabardast hay	awr Allah	bhalay tariqay say	apnay nafson kay baray mein
عَلَى الْمُتَّقِينَ <sup>(241)</sup>	حَقًا	بِالْمَعْرُوفِ	مَتَاعٌ	وَلِلَّهِ طَلَقٌ
muttaqi logon par	haq hay	bhalay tariqay say	fa'idah pahonchana hay	awr talaq yaftah awrton ko
الْأَمْ	تَعْقِلُونَ <sup>(242)</sup>	لَعَلَّكُمْ	أَيْتَهُ	كَذِيلَكَ يُبَيِّنُ
keya nahin	tum aql say kaam lo	takeh tum	apni aayaat ko	tumharay liay
وَهُمُ الْأُوفُ	مِنْ دِيَارِهِمْ	خَرَجُوا	الَّذِينَ	إِلَى تَرَ
hazaron thay	awr woh	apnay gharon say	nikal gaiy	un kay jo
ع				

أَحْيَاهُمْ ط	ثُمَّ	مُوْتَوْا ق	اللَّهُ	لَهُمْ	فَقَالَ لَهُمْ	الْمَوْتِ ص	حَذَارَ
us nay zindah kiya unhein	phir	mar jao	Allah nay	unhein	to kaha	mawt say	bachnay kay liay
أَكْثَرَ النَّاسِ	أَكْثَرَ	وَلِكِنَّ	عَلَى النَّاسِ	لَذُو فَضْلٍ	اللَّهُ	إِنَّ	
log	aksar	awr laikin	logon par	yaqinan fazl wala hay	Allah	Allah	bayshak
اللَّهُ	أَنَّ	وَاعْلَمُوا	فِي سَبِيلِ اللَّهِ	وَقاتِلُوا	وَلَا يَشْكُرُونَ	(243)	
Allah	bayshak	awr jan lo	Allah kay rastay mein	awr jang karo	nahn woh shukr kartay		
حَسَنًا	قرَضًا	يُقْرِضُ	ذَا الَّذِي	مَنْ	عَلَيْمٌ	سَيِّعٌ	
achcha	qarz	Allah ko	qarz day	woh jo	kon hay	khub jan-nay wala hay	khub sun-nay wala hay
وَيَصْطُطُ	يَقِيضُ	وَاللَّهُ	كَثِيرًا	أَضْعَافًا	لَهُ	فِي ضَعْفَهُ	
awr woh kushadgi karta hay	tangi karta hay	awr Allah	ziyadah	kai guna	us kay liay	to woh barrha day usay	
إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ	إِلَى الْمَلَأِ	مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ	تَرَ	الْأَمْ	وَإِلَيْهِ	(245)	
Bani Isra'il mein say	sardaron kay	taraf	aap nay dekha	keya nahin	tum lawta'ay jao gay	awr taraf usi kay	
لَنَا	ابْعَثْ	لَهُمْ	لِنَبِيٍّ	قَالُوا	إِذْ	مُوسَى مْ	مِنْ بَعْدِ
hamaray liay	muqarrar kar	apnay	nabi kay liay	unhon nay kaha	jab	Musa kay	ba'd
عَسَيْتُمْ	هَلْ	قَالَ	فِي سَبِيلِ اللَّهِ ط	نُقَاتِلُ	مَلِكًا		
انْ	agar	umeed hay tum say	keya	us nay kaha	Allah kay rastay mein	ham larrein	aik badshah
لَنَا	وَمَا	قَالُوا	تُقَاتِلُوا ط	آلَّا	الْقِتَالُ	عَلَيْكُمْ	كُتُبَ
hamein	awr keya hay	unhon nay kaha	tum larro	keh nah	jang karna	tum par	likh diya ja'ay
مِنْ دِيَارِنَا	أُخْرِجْنَا	وَقَدْ	فِي سَبِيلِ اللَّهِ	نُقَاتِلَ	آلَّا		
apnay gharon say	nikalay gaiy ham	halankeh tehqaq	Allah kay rastay mein	ham larrein	keh nah		

وَ أَبْنَاءِنَا ط	فَلَمَّا	كُتِبَ	عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ	تَوَلَّا	إِلَّا	قَلِيلًا
awr apnay beton say	phir jab	likh diya gaya	un par	larrna	to woh phir gaiy	thorray say magar
مِنْهُمْ	وَاللهُ	عَلِيهِمْ	بِالظَّلَمِينَ	وَقَالَ لَهُمْ	نَبِيِّهِمْ	أَنَّ
un mein say	awr Allah	khub jan-nay wala hay	zalimon ko	awr kaha	unhein	un kay nabi nay
إِنَّ	اللهُ	قَدْ	بَعَثَ	كُلُّ	طَالُوتَ	قَالُوا
bayshak	Allah nay	tehqiq	muqarrar kar diya hay	tumharay liay	Taloot ko	kaisay unhon nay kaha
يَكُونُ	لَهُ	الْمُلْكُ	عَلَيْنَا	وَنَحْنُ	أَحَقُّ	بِالْمُلْكِ
ho sakti hay	us kay liay	badshahat	ham par	halankeh ham	ziyadah haqdar hain	us say badshahat kay
وَلَمْ يُعَذَ	سَعَةً	مِنَ الْمَالِ	قَالَ	إِنَّ	اللهُ اصْطَفَنِي	مِنْهُ
awr nahin	wus'at	maal say	us nay kaha	bayshak Allah nay	chun liya hay usay	us say
عَلَيْكُمْ	وَ زَادَهُ	بَسْطَةً	فِي الْعِلْمِ	وَالْجُسِيمِ	وَاللهُ يُعْتَنِي	وَفِي
tum par awr us nay ziyadah di hay usay	wus'at	ilm mein	awr jism mein	awr Allah	deta hay	awr Allah
مُلْكَةٌ	مَنْ	يَشَاءُ ط	وَاللهُ	وَقَالَ	أَنَّ	لَهُمْ
badshahat apni	jisay	woh chahta hay	awr Allah	us nay kaha	unhein awr kaha	unhein
نَبِيِّهِمْ	إِنَّ	أَيَةٌ	مُلْكِه	يَا تَبُوتُ	فِي	فِي
un kay nabi nay	bayshak	nishani	badshahat ki us ki	aa ja'ay ga tumharay paas	jis mein tabut/sanduq	jis mein
سَكِينَةٌ	مِنْ رَبِّكُمْ	وَبَقِيَّةٌ	مَمَّا	الْتَّابُوتُ	فِي ذَلِكَ	أَلْمُوسِي
taskin hay	tumharay Rabb ki taraf say	awr baqi maandah	us mein say jo	chhor gaiy	aal e Musa	aal e Musa
وَالْهُرُونَ	تَحْمِلُهُ	الْمَلِكَةُ	إِنَّ	فِي ذَلِكَ لَايَةٌ	أَلْمُوسِي	أَلْمُوسِي
awr aal e Haroon	u'tha'ay huay hon gay usay	farishtay	bayshak	us mein	nishani hay	albattah aik nishani hay

32<sup>ع</sup>  
16<sup>ج</sup>

كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ <sup>(248)</sup>	فَلَمَّا قَالَ رَبُّنَا إِنْ لَكُمْ	أَنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ	فَلَمَّا طَالُوتُ فَصَلَ عَلَيْهِمْ بِنَهْرٍ مُبْتَلِيكُمْ إِنَّ اللَّهَ أَنَّ قَالَ بِالْجُنُودِ لَا	فَلَمَّا فَيْمَنْ بِنَهْرٍ مُبْتَلِيكُمْ إِنَّ اللَّهَ أَنَّ قَالَ بِالْجُنُودِ لَا	فَلَمَّا فَيْمَنْ بِنَهْرٍ مُبْتَلِيكُمْ إِنَّ اللَّهَ أَنَّ قَالَ بِالْجُنُودِ لَا	فَلَمَّا فَيْمَنْ بِنَهْرٍ مُبْتَلِيكُمْ إِنَّ اللَّهَ أَنَّ قَالَ بِالْجُنُودِ لَا	فَلَمَّا فَيْمَنْ بِنَهْرٍ مُبْتَلِيكُمْ إِنَّ اللَّهَ أَنَّ قَالَ بِالْجُنُودِ لَا
Taloot	juda hua	pas jab	iman lanay walay	ho tum	agar	tumharay liay	
فَيْمَنْ	بنَهْرٍ ج	مُبْتَلِيكُمْ	اللَّهَ إِنَّ	قَالَ	بِالْجُنُودِ لَا		
to jis nay	aik nahr say	aazmanay wala hay tumhein	Allah	bayshak	us nay kaha	sath lashkaron kay	
فِإِنَّهُ	يَطْعَمُهُ	لَمْ وَمَنْ	مِنْ حِلْ	فَلَيْسَ	شَرِبَ مِنْهُ		
to bayshak woh	chakhkha usay	nah awr jis nay	mujh say	to nahin woh	us say	piya	
مِنْهُ	فَشَرِبُوا	بِيَدِهِ ح	غُرْفَةً	أَغْتَرَفَ	مِنْ	إِلَّا مِنْ	
us say	to unhon nay pi liya	apnay hath say	aik chullu	chullu bhar lay	jo	magar	mujh say hay
أَمْنُوا	وَالَّذِينَ هُوَ جَاوِزَةٌ	فَلَمَّا	مِنْهُمْ ط	قَلِيلًا		إِلَّا	
iman la'ay thay	awr unhon nay jo	us nay paar kiya usay	phir jab	un mein say	bahot thorray	magar	
وَجُنُودِهِ ط	بِجَاهُوتَ الْيَوْمِ	لَنَا	لَا طَاقَةَ	قَالُوا مَعَهُ لَا			
awr us kay lashkaron kay	sath Jaloot	aaj	hamaray liay	nahin koi taqat	uhon nay kaha	sath us kay	
كُمْ	اللَّهُ لَا	مُلْقُوا	أَنَّهُمْ يُظْنَوْنَ	الَّذِينَ	قَالَ		
kitni hi	Allah say	mulaqaat karnay walay hain	keh bayshak woh	yaqin rakhtay thay	uhon nay jo	kaha	
بِإِذْنِ اللَّهِ ط	كَثِيرَةً	فِعَةً	غَلَبَتْ	قَلِيلَةٌ	مِنْ فِعَةٍ		
Allah kay izn say	kaseer (tadad ki)	jama'aton par	ghalib aa jati hain	kam (ta'dad ki)	jama'atein		
وَجُنُودِهِ ط	بِرَزُوا لِجَاهُوتَ وَلَهَا	وَلَهَا	الصَّابِرِينَ <sup>(249)</sup>	مَعَ الْصَّابِرِينَ	وَاللَّهُ مَعَ		
awr us kay lashkaron kay	Jaloot kay	woh samnay huay	awr jab	sabr karnay walon kay	sath hay	awr Allah	
أَقْدَامَنَا	صَبَرَأ وَثَبَتْ	عَلَيْنَا	أَفْرَغْ	رَبَّنَا	قَالُوا		
hamaray qadmon ko	awr jama day	sabr	ham par	daal day	ay hamaray Rabb	uhon nay kaha	

<b>بِإِذْنِ اللَّهِ ۖ</b>	<b>فَهَزَمُوهُمْ</b>	<b>عَلَى الْقَوْمِ</b>	<b>وَانْصُرْنَا</b>
Allah kay izn say	to unhon nay shikast day di unhein	jo kafir hay	us qawm par
<b>وَالْحِكْمَةُ</b>		<b>الْمُلْكُ</b>	<b>اللَّهُ</b>
awr hikmat	badshahat	Allah nay	awr ataa ki usay
<b>وَجَلُوتَ</b>		<b>دَاؤُدُّ</b>	<b>وَقَتَلَ</b>
		Jaloot ko	Dawood nay
<b>وَعَلَمَهُ</b>		<b>مِمَّا</b>	<b>وَعَلَمَهُ</b>
logon ko	Allah ka	hata dena	awr agar nah hota
<b>بِعُضِهِمْ</b>		<b>لَفَسَدَتِ</b>	<b>دُوْفَضُلٍ</b>
Allah	awr laikin	zamin mein	albattah fasad phael jata
<b>عَلَى الْعَلَمِينَ</b>		<b>تِلْكَ</b>	<b>نَتْلُوهَا</b>
ham parrhay hain inhein	Allah ki	aayaat hain	yeh
<b>عَلَيْكَ</b>		<b>بِالْحَقِّ</b>	<b>وَإِنَّكَ</b>
albattah rasulon mein say hain	awr bayshak aap	sath haq kay	aap par